

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hétre 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hétre 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

4-hasábos petit sor egyezer 20 fill.
minden következőnél 16 fillér.
Bélyegdíj külön 60 fillér.
Nyilatkozat 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.

József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1900.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Szerda, április 18.

Mai számunk főbb közleményei:

Vesérezik: Magyar liturgia.

Goluchowski gróf a külügyminiszerségtől
visszalép.

A transzváli háború.

Földművelők kongresszusa.

Estély Loubet elnökénél.

Meggyilkolt végrendeleti tanú.

Dráma a táviró-hivatalban.

Halál — ambleziából.

Az adoptált menyasszony születésének titka

Párbaj Kronje miatt.

Halál játék közben.

Tárca: Apostolok az Olimpuson. Irta: Sien-
kiewicz Henrik.

Csarnok: Behunytt szemmel. Irta: Szlussevszkij.

Magyar liturgia.

Arad, április 17.

Nem ismerünk hazánk közéletében ez idő szerint mozgalmat, mely a magyar ember érdeklődését és rokonszenvét oly mértékben bírná, mint magyar-ajku görög kath. testvéreink azon jogos törekvése, hogy egyházi életükben a magyar liturgia használata elé további akadályok ne gördítenek, hanem ők is ép úgy imádhassák az istent saját anyanyelvükön, mint a többi uniált népek és — néptörédek.

Az *Aradi Közlöny* — miként minden nemzeti érdeket — a magyar gör. katolikusok ügyét is állandóan figyelemmel kísérte és pártolta. Kész örömmel közöljük tehát a „gör. szer-tartású kath. magyarok országos bizottsága” nagyérdemű elnöke Szabó Jenő által hozzánk beküldött alábbi cikket, mely míg egyrészt a római zarándokut lefolyásáról beszámol, más-

részt illetékes czáfolattal szolgál az *Unirea* című magyarfaló oláh újságnak lapunkban is ösmertetett rosszakaratu s elejétől végig légből kapott hazugságaira.

A hozzánk küldött cikk így hangzik:

Budapest, április 17.

Külföldi utamból hazatérve sajnálatomra kénytelen vagyok visszatérni a balázsfalvi *Unirea* támadására, mert azt csak kivonatossan ismertem akkor, midőn a „Magyar Állam” márczius 17-iki számában rövid válaszomat megadtam, a támadó cikk teljes szövege pedig csak a *Magyar Állam* márczius 24-iki számából utólagosan jutott tudomásomra.

Visszatérek e cikkre, nem a polemia kedvéért, hanem, hogy a szent ügyünkkel rokonszenvező katolikus magyar közönséget megnyugtassam, mely az „*Unirea*” ferdítései nyomán könnyen azt hihetné, hogy a mi római zarándoklatunk teljes fiaszóval végződött.

Előrebocsátom, — a mit különben az országos bizottságnak a katolikus hírlapokban is megjelent mult évi október havi körözüvényéből ugyis mindenki tudhat — hogy már mult évi november első napjaira tervezett zarándoklatunk azért halasztatott el a jubilaris szent évre, mert az Apostoli Szentszék biztosította ugyan zarándoklatunk részére a kegyes fogadtatást, de az előzményekre való tekintettel nem találta helyénvalónak, hogy magok püspökeink legyenek ügyünk szószólói.

Zarándoklatunknak a szent évre való áttétele azonban lehetővé tette, hogy püspökeink, mint vezetők mégis vélünk jöjjenek, de nyílt kérdés maradt, hogy vajjon kérésünk és memorandumunk — a mint ezt mindnyájan óhajtottuk — az összarándoklat élén ennek fővezetője, Vályi János eperjesi püspök által lesz-e előterjeszhető szentségének? vagy pedig az Apostoli Szentszék előző határozatához képest csak a zarándoklat hódoló tisztelgése után, az országos bizottság elnöksége által, püspökeink közbejötté nélkül?

A mint ezt a megjelent hivatalos közlésekből mindenki megítélheti, ez a nyílt kérdés is a lehető legkedvezőbb megoldást nyerte, mert megérthettük azt, hogy emlékiratunk az összarándoklat élén, vezető püspökünk ajánló szavai kíséretében a gör. kath. magyarság jelenvolt színe és javának riadó eljenzése és tapsai közt tétetett le Őszentsége lábaihoz.

Igaz, hogy a fogadtatásban egyidejűleg francia és sziléziai hívők is részesültek, de ez csak fokozhatta a különben is nagy jelentőségű tény hatását, mert hiszen éppen az volt az óhajtásunk, hogy a gör. kath. magyarság létezése és annak az emlékiratban kifejtett valódi lelki szükséglete orbi et urbi demonstráltassék.

Az is igaz, hogy részint Őszentsége magas korára, részint pedig az Apostoli Szék fentérintett előző határozatára való tekintettel, vezető püspökünk nem fejhette ki kérelmünket oly terjedelemben, a mint

TÁRCA.

Apostolok az Olimpuson.

— Legenda. —

Irta: Sienkiewicz Henrik.

Csendes, ezüstösen tiszta, harmatos tavaszi éjszaka volt, a levegő jázminból illatos. Az Olimpusz hegye fölött a teljes hold uszott, melynek fényében a hegy hófödte csucsá mélabus világoszöld fényben tündökölt.

Lent a Tempe völgyében sötétlett a somfapagony, rejtékében a fülemile énekelt ujjongva, sóhajtván, esdekelve, könyörögve, zokogva, elhalóan. Mint a hárfa s fuvola hangja ömlött el éneke, betöltötte az éjszakát, mert mint a sűrűn hulló eső, csorgott, mint a hegyi patak sugara. Néha elhallgatott s akkor olyan lett a némaság, hogy szinte hallani lehetett, hogy olvad a hó a hegytetőn a májusi langy fuvaltól.

Csodás, ambróziás, tavaszi éj volt.

Egy ilyen éjszakán Péter és Pál, a két apostol leszállt az égből s leült a gyepes hegyoldalon, hogy ítéletet tartson a régi világ istenein. Fejük körül glóriás fény ragyogott, mely megvilágította fehér hajukat, göndör szakállukat és szigorú tekintetű szemeiket. Lent, a bükkfák sötét árnyékában tolongott fehéres ragyogásban az elhagyatott, elfelejtett istenek

csoportja, mely félve, szorongva leste a megsemmisítő ítéletet.

Péter jelt adott a kezével. Erre a tömegből kilépett először a felhőgyűjtő Zeusz s odament az apostolok elé. Még mindig hatalmas és fenséges volt, mint mikor Fidiász kőből kifaragta, de már öreg s komor tekintetű. A vén sas tört szárnyakkal vergődött a lábainál s a kékes, rozsdamarta, kialudt villám ott vonaglott az istenek s emberek apjának hanyagul lelégő jobbiban.

De mikor odaállt az apostolok elé, hatalmas mellét újra betöltötte ősi mindenhatóságának tudata.

Felemelte büszke fejét s rászegte szemét a galileai halászra. haragos göggel, villámhoz hasonlóan, félelmesen. Az Olimpusz, mely még mindig félté ura haragját, alapjaiban rendült meg e tekintettől. A megrettent bükkfák reszkettek, a fülemile dala elhallgatott s fenn a fekete hegyom felett a zó nold elsápadt, fehér lett mint Arachné vászna. Utoljára vijjogott fel a sasnak görbe orra, s a villám, mintha új életet kapott volna a régi erőtől, még egy zer felvilágolva vonaglott össze, zizegve, sísteregve emelte fel háromlélű lábfejét, mint a kigyó, mikor méregfogát mutatja.

De Péter apostol rálépett az ágas-ogas tűzkigyóra s beletiporta a földbe, aztán a felhőgyűjtőhöz fordult s erős hangon kiáltott:

— Atkozott vagy s átkozott légy mindörökké!

S ebben a pillanatban kihunyt Zeusz hatalma, az Istenek apja elhalványult, szertefoszlott s elfeketedő ajakkal sutogva: „Ananké!” eltűnt a föld alá.

A fekete fürtös Pozeidon jött most, szemében éj volt, kezében a háromágu éles szigony.

Péter így szólt hozzá:

— Nem te fogod ezentúl felháborítani s elcsillapítani a habok mélyét, nem te fogod ezentúl az eltévelyedett hajókat biztos révbe vezetni, hanem a Tengerenjárók Csillaga.

Pozeidon ennek hallatára fölkiáltott, mintha szuró fájdalom érte volna, aztán szertefoszlott, eltűnt, mint a tenger köde.

Aztán felemelkedett az Ezüstijju, kezében a kivájt forminxszal s odalépett a szent emberek elé. Hosszu sorban, lassu léptekkel követte a kilencz muzsa, megannyi fehér márványszobor. A megrettent szüzek mintegy megkövülten álltak biráik előtt, keblökben nem volt lélegzet, szívükben nem volt reménység. De a Ragyogó odafordult Pál felé s megszólalt, mintha csodálatos hárfa zendülne meg:

— Ne ölj meg, uram, inkább védelmezz meg, különben új életre kellene keltened engemet. En vagyok az ember lelkének virága, öröme, világossága, én vagyok az Istenhez való vágyakozás. Te tudod legjobban, uram, hogy az ének nem tudna többé felszállni Istenhez, ha letörné szárnyait. Esdekelve kérlek benneteket, szent emberek, ne öljétek meg a dalt.

ezt ő és mindnyájan óhajtottuk volna, de ez mit sem változtat magán a tényen, hogy a mint 100 év óta kivétel nélkül valamenyi püspökünk támogotta ügyünket, úgy püspökeink most a tegkritikusabb pillanatokban is velünk voltak és főpásztori ajánlással tolmácsolták kérelmünket.

Az „Unireá“-nak arra a vakmerő állítására, hogy a Szent Atya félbeszakította volna Vályi püspököt, mert ez, dacára a tilalomnak említést tett a magyar liturgiáról, nincs mit válaszolni, mint azt, hogy ez az állítás egyszerű koholmány.

Legjobban bizonyítja ezt az a körülmény, hogy Őszentsége a két püspökhöz és az országos bizottság tagjaihoz nem csak a legkegyesebb szavakat intézte, hanem ezen felül még a két püspököt és a zarándoklat világi vezetőjét sajátkezüleg megszentelt jubiláris érmekkel is megajándékozta; de bizonyítja ezt főleg az, hogy a bucsuzó estebéd alkalmával az alulirott, a zarándoktársak riadó éljenzése és tapsai közt poharat emelvén a Szent Atya hoszu életére, a pápai udvar egyik kiküldöttje Őszentsége nevében a legmelegebb elismerő szavak kíséretében szintén poharat emelt a zarándokokra és Magyarországra. Mondanom sem kell, hogy mindez a legmélyebb benyomást tette a zarándoklat összes tagjaira.

Idecsatolom még ez alkalommal a Szent Atya elé kéz- és lábcsókra bocsátottak névsorát is. A két püspökön kívül ugyanis ebben a szerencsében részesültek: Szabó Jenő, mint az országos bizottság elnöke, továbbá az egyházi férfiak sorából: Melles Emil főesperes, mint a szatmármegyei helyi bizottság elnöke, Varga László esperes és Ujhelyi Andor lelkész, mint a hajdumegyei helyi bizottság elnökei, Hodobay Andor esperes, mint a Miskolczi vidéki helyi bizottság egyik elnöke és Lengyel Endre esperes, mint a szabolcsmegyei helyi bizottság társelnöke: a világiak sorából pedig Medvigy Mihály kir. táblai tanácselnök, mint az országos bizottság társelnöke, Andor Gyula képviselő-

házi elnöki tanácsos, dr. Pásztelyi Jenő ügyvéd, Roskovich Ignác festőművész, mint alelnökök, Garancsy Mihály miniszteri osztálytanácsos és Novák Sándor fővárosi tanár, mint főtitkárok és dr. Rabár Endre kir. aljárásbíró, mint titkár.

Ebből a névsorból is eléggé megítélhető hódoló zarándoklatunk jellege és biztosíthatom az „Unireát“, hogy az ő álláspontjának megfelelő időviszontagságok dacára is, melyek bizony zarándoklatunk minden egyes tagját kemény próbáknak tették ki, — mindnyájan boldogan és megelégedetten tértünk vissza Rómából, a hol lelkesült hódolatunk lerovásával megérhettük, hogy magas korához képest viruló egészségben láthattuk a Szent Atyát és egész Róma, az egész világ szeméi előtt, püspökeink jelenlétében és pártolással, Őszentsége legmagasabb döntése alá bocsáthattuk a gör. kath. magyarság szent ügyét.

A görög szertartású katolikus magyarok országos bizottsága:

Szabó Jenő.

Goluchowski gróf a külügyministerségtől vis- szalép.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 17.

Egy idő óta, állítólag jól értesült politikai körökből, az a hír kering Bécsben is, Budapesten is, hogy Goluchowski Agenor gróf külügyminiszter beleunt hivatalába a legközelebb vis-
szalép.

Ma már pozitívabb formában öltött ez a hírelés szárnyat, sőt nevetek is hoztak forgalomba, akiknek tulajdonosai a külügyminiszter és más magas állású politikusok helyét betölténék.

Hogy igaz-e a szóbeszéd, vagy csak politikai pletykának kell venni a hírt, ma még eldönteni bajos. Arra azonban elég érdekes, hogy minden megjegyzés nélkül közöljük a távirati tudósítást, mint azt Budapestről a következőkben megkaptuk:

imádott Odisszeusz, rám hallgatott, mikor megöregedett. Nekem engedelmeskedett Telemachas, míg ajkát bajusz nem árnyékozta. Még a halhatatlanságot sem rabolhatnátok el tőlem, de megmondom, hogy üres árny voltam, üres árny vagyok és mindörökké csak az maradok.

Vége reá kerül a sor a legszebbre, arra kit legtöbben imádtak az Istennők között.

Szeliden, bájolóan közelgett, könytől nedves szemmel. Hófehér keblében úgy vert a szive, mint a rabbá lett madarkáé, ajka reszketett, mint a szigorú büntetéstől féltő gyermeké. Oda-
rogyott az aggastyánok lába elé, kinyújtotta isteni karjait s alázatosan, félénken szólt:

— Vétkes vagyok! Bűnökkel terhelt! De én vagyok az emberek boldogsága! Könyörüljtek rajtam! Bocsássatok meg! Rajtam kívül nincs boldogság az emberek számára!

A szorongástól, a zokogástól nem tudott tovább beszélni. De Péter résztvevően tekintett rá, Pál meg lehajolt, leszakított egy mezei lilí-
omot s megérintette azzal Afrodité:

— Légy ezentul olyan, mint e virág. De maradj életben te, ki a boldogságot hozod az embereknek.

A nap közelgett. A piros hajnalfény előmosolygott az Olympus mögöl. A fülemile elhallgatott, de a csiz, a tengelicze, a sármány s a pacsirta elővonta álmos fejcskáját harmattól ragyogó szárnya alól, lerázta tolláról a cseppeket s halk hangon kezdte csicseregni: „a reggel, a reggel!“ A föld fölédre, mosolyogva, örömtől ittasan, mert megmarad számára a dal s a szerelem.

Egy zágrábi német ujság, mely a horvát politikai körökből szerzi mindenkor komoly híreit — mondja a táviró — husvéti számában minden feltűnés kerülésével azt jelenti, hogy a horvát tartománygyűlési képviselők körében az a hír van elterjedve, hogy Goluchowski Agenor gróf külügyminiszter legközelebb megváltik állásától és helyébe Kállay Béni, a jelenlegi közös pénzügyminiszter lép, ennek helyét pedig Khuen-Héderváry Károly gróf, a horvát bán foglalja el.

Ez a közlemény a budapesti politikai köröket nagyban foglalkoztatta és ennek kapcsán a következő, mindenesetre érdekes tényeket tárgyalták:

Szell Kálmán miniszterelnök a husvéti ünnepek alatt Budapesten maradt. Tegnapelőtt hosszabban konferált a sürgősen Budapestre jött horvát bánal.

Fejérváry Géza báró pedig tegnapelőtt este, miután igen behatóan konferált a Lloyd-klubban Budapesten időző miniszter társaival, Bécsbe utazott, hol a husvéti ünnepek alatt több ízben konferált a közös kormány tagjaival.

Mindezekhez járul még az is, hogy ő Felsege, ki évek hosszú sora óta a husvéti ünnepek leánya, Mária Valéria főhercegnő körében szokta tölteni, ez alkalommal szintén Bécsben maradt.

Ezek mind csak külső jelek, melyek azonban egyenkint és összevéve mindenesetre figyelemre méltó szimptomák.

„Egy kimagasló államférfi“ egy lap dolgozó társa előtt így szólt:

Tagadhatatlan, hogy az európai láthatáron valami készül. A berlini ut nem minden apropó nélkül határozottat el. Ennek mélyreható, fontos háttéré van. Nem tévedek, azt hiszem, hogy az osztrák állapotok nagy szerepet játszanak ebben az entrevueban.

Közeledik a pillanat, amikor a nagyvonalú Bismarck értelme, hogy a monarchia szüppontját Budapestre kell helyezni. A delegáció ülésszaka előtt nagy események fognak lejátszódni és ezeknek előrevetett árnyékát képezhetik a válsághírek.

Mindenesetre nagyon komoly jelenségek merülhettek föl, — ugymond az illető államférfiu — hogy politikai köreink a husvéti ünnepek alatt is permanenciában maradtak. Ha a válság nem is akut még, semmi sem zárja ki azt, hogy ne legyen azzá a legközelebbi hetekben.

Eddig tart a politikai pletyka. Rendes budapesti tudósítónk késő éjjel azt táviratozza nekünk erre vonatkozólag, hogy irányadó körökben Goluchowski távozásáról mit sem tudnak s így a hozzá fűzött személyi kombináció sem állhat meg.

TÁVIRATOK.

A román parlament bezárása.

Bukarest, április 17. (Saját tud. táv.)
A parlament ülésszakát berekesztő királyi üzenet köszönetet mond a képviselőknek és szenátoroknak termékeny munkájukért és felsorolja a kamarában megszavazott törvényeket, a melyek az országot gazdaságilag és pénzügyileg fejleszteni hivatottak, majd rámutat arra, hogy a kamara elintézte a költségvetést, a melyet a kormány minden esetlegességnek elejét vevő okos megfontolással állított össze. Az üzenet kiemeli, a kereskedelmi jog és a polgári perrendtartás reformjának, a magánvasutakról szóló törvény módosításának, a bányatörvénynek, a közoktatásról szóló törvénynek, az ujonctörvénynek és

Hallgatás támadt, Péter felemelte szeméit a csillagokra. Pál pedig rátette kezét kardja markolatára, rátámasztotta fejét, úgy gondolkodott.

Vége felemelkedett. Csendesesen vetett keresztet Apolló fejére s így szólt:

— A dal maradjon meg.

Apolló forminxával kezében leült az apostol lábához. Az éj még világosabb lett, a jázmin erősebben illatozott, a patak vidámabban csergedezett. A muzsák, mint fehér hattyucsapat, sereglettek vezetőjük köré s hangjukban még reszketett a félelem, mikor csodás dalba kezdtek, amilyent még nem hallottak az Olympus magaslatai:

Védemed alá menekülünk Istennek anyja . . .

Hallgass meg minket . . .

Oltalmazz meg a büntől . . .

Istennek anyja, Mária . . .

Igy énekeltek a zöld lombok alatt, szemüket felemelve az égre, mint áhitatos, jámbor apácák.

A többi isten is előállt. Bacchus vad táncban szököelve jött elő, féktelenül, borostyánnal s borággal koszoruzva, kitharával s tüzussal kezében. Dühöngve, kétségbeesetten kiabálva suhant el az apostolok előtt — mélységes örvény nyelte el.

Más istenség állt az apostolok elé. Gőgösen, daczosan, nyersen, anélkül, hogy feleletet, vagy itéletstót várt volna, megszólalt, mosolygással az ajkán:

— Pallas Athéné vagyok. Nem kérek tőletek életet, mert csak álomkép vagyok. Engem

a tartalékos tisztekről szóló törvénynek nagy jelentőségét s ezekkel a szavakkal végződik: Ennek az ülésneknek termékeny munkáját ugyanilyen termékeny munka fogja követni a következő ülésszakokban. A nép képviselői azzal a büszke tudattal mehetnek haza, hogy kötelességüket teljesítették.

Tegnap számos képviselő a miniszterelnök és a kamara elnöke tiszteletére bankettet adott, a melyen sok lelkes pohárköszöntő hangzott el. A miniszterek is valamennyien beszéltek.

Az örmény zavargások.

Konstantinápoly, április 17. (Saj. tud. táv.) Ipeki jelentés szerint ott a bazar még zárva van és a keresztény lakosság körében még egyre nő a nyugtalanság, mert néhány keresztény lakost állítólag arra kényszerítették, hogy vagy térjenek át az izlamra, vagy vándoroljanak ki. Az új muteszarif csak akkor foglalta el állását, mikor a pristinai albán főnököktől személyére nézve garanciákat kapott a beza formájában. Úszkúbból két század, Mitroviczából egy zászlóalj katonaság ment a szerb határra, valószínűleg a legutóbbi kolasi események miatt.

A transzváli háború.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 17.

Angol forrásból azt a meglepő hírt táviratozzák, hogy azok a bur csapatok, melyek Wepenert körülzárták, felhagytak az ostrommal s egyszerre felkerekedve, megindultak délnek.

Hogy ez a „visszavonulás” miért történik, annak bizonyára vannak előzményei, melyekről egyelőre hallgat az angol hadiroda. Majd megtudjuk pár nap alatt.

Annyi sejtethető, hogy a burok a Wepener körül álló angolokat jól elverték, talán fogságba is ejtették s végezve dolgukat, megkezdték a csoportosítást délen, — Roberts lord háta megett. Ez pedig elég veszedelem az angolokra.

Bloemfonteinből egy nagyobb csapat ment a napok óta szorongatott wepeneri 5000 angol segítségére. Froumann bur tábornok Wepener környékén csufosan megverte az angolokat. Ez a csapat valószínűleg a bloemfonteini segítség volt, a kikkel így a burok könnyen elbántak.

Rendkívül érdekes az a hír, hogy Bethulie tájékán 6000 bur jelent meg újból. Ez a hely az Oranje folyó partján fekszik, a hová Springfonteinből elágazik a fokföldi vasút. Ha Bethulle-nél sikerül a buroknak megvetni a lábukat, könnyen elfoglalhatják a norvals-ponti vasuti hidat s így Roberts lord tökéletesen el lesz vágva a Fokföldtől.

Valószínű, hogy a Wepener körüli bur csapatok e terv megvalósítása miatt ereszkednek most lefelé. Ha jól kiesztelt tervük sikerül, mérhetlen csapással sujtják Roberts lordot, ki nemcsak élelmezési vonalát, de ezzel visszavonulási útját is elvesztheti.

Mai távirataink a következők:

London, április 17.

A Reuter-ügynökségnek jelentik Lourenco-Marquezból: Smitheman hadnagynak, az ismert rhodesiai kémnek sikerült a burok vonalán keresztül Mafekingbe jutnia. Smitheman április 8-án vizatért Plumer ezredes táborába és április

5-ig terjedő táviratokat hozott Mafekingből, a hol addig minden rendben volt.

London, április 17.

A Standard-nak jelentik Bloemfonteinből 16-iki kelettel: Azok a bur csapatok, a melyek Wepenert körülvették, most teljesen visszavonulóban vannak. A Daily Telegraph megerősíti ezt a jelentést és hozzá teszi, hogy a csapatok egy része észak felé vonult vissza, de 6000 bur Bethulie felé közeledik.

A Times-nak jelentik Bloemfonteinből tegnapi kelettel: A bur haderő, a mely Wepenert körülzártá, állítólag dél felé vonult vissza, a minek a célja azonban még bizonytalan.

Ugyanennek a lapnak jelentik Mafekingből 6-iki kelettel: A burok újra ágyuzták a várost. Ot ágyujuk a város nyugati védőművei felé van irányítva. Veszteségekről eddig még semmit sem jelentettek.

Szent-Ilona április 17.

Ma szállították partra a hadi foklyok első csoportját. A foklyokat a Deadwood mellett felállított táborba vitték, a hol katonazenével fogadták őket. A foklyok jól vannak, csak hat szenved tifuszban és kiencz kanyaróban. Ezeket kórházba vitték. Schiel ezredest a citadellából ismét elbocsátották és a többi fogolyhoz vitték a deadwoodi táborba.

Budapest, április 17.

A Berliner Tageblatt pétervári levelezőjének értesülése szerint az orosz csár moszkvai utazásához a legkalandosabb híreket fűzik.

Ezek szerint a csár Német- és Franciaországgal egyetértve, ultimátumot akar Angliához intézni, kijelentve benne, hogy 120,000 orosz katonaság érkezik Afgánba, ha Anglia a délafrikai háborút 8 napon belül be nem szünteti.

Ez a hihetetlenül hangzó hír eléggé jellemzi az oroszok angol-ellenes hangulatát.

London, márczius 17.

Nagy feltűnést kelt itt Millner fokföldi kormányzó távirata, melyet Roberts lord beleegyezésével Chamberlein-hoz intézett a — hölgyek fokföldi beözönlése ellen. Kéri, hogy ezt akadályozza meg, mert a háboru színhelye éppen nem hölgyeknek való, ott semmi dolguk nincs, a vidék pedig meglehetősen egészségtelen.

London, április 17.

Bloemfonteinből jelentik, hogy a bur csapatok már csak nyolcz mérföldnyire vannak a várostól. Három johannesburgi lövész oly vakmerő volt, hogy ma a városba beszökött, ott alaposan körülnézett s visszatért ismét a bur táborba a nélkül, hogy elfoghatták volna őket.

London, április 17.

A burok Mafeking ostromát újból erélyesen folytatják. Pár nap előtt sok ágyut helyeztek el a város környékén, melyekből a magasabb fekvésű házakat állandóan lövöldözik.

Mafekingben az angolok már nem igen biznak felszabadításukhoz. Alig van élelmiszer. Ha sürgősen meg nem szabadulnak helyzetükből, a lakosság fele éhen fog halni.

London, április 17.

Oranje északnyugati határán, hol Methuen lord akar Boshofból előre nyomulni, a Vaal folyó és Hopstad között Delarey bur tábornok várakozik reá nagy sereggel, hogy előnyomulásában megakadályozza.

Hága, április 17.

A transzváli békeküldöttség tegnap három órán keresztül tanácskozott itt a külügyminiszterrel és Lleyds dr. transzváli ügyvivővel. A burok azt az utasítást kapták a minisztertől, hogy ha az angolok hajlandók biztosítani őket függetlenségük megtartásáról, jelentsék ki, mikép az utlánderekkel szemben a legmesszebb menő engedményeket megteszik. Javasolta a buroknak, ajánlják fel azt is, hogy országuk az európai nagyhatalmak s az észak-amerikai Egyesült államok oltalma alá helyeztessék.

Hága, április 17.

Vilma németföldi királynő sajátkezüleg irt levelet intézett a csárhoz, melyben felkéri, közvetítse a burok s az angolok közt a békét.

Az ifju királynő hasonló tartalmu levelet akart írni II. Vilmos német császárnak is s e szándékától csak akkor állott el, mikor biztosították, hogy a levélnek ugy sem lenne semmi foganatja.

Hága, április 17.

Vischer transzváli államtanácsos, a bur küldöttség vezetője, egy hírlapíró előtt ugy nyilatkozott, hogy lehet, mikép az angolok le fogják igazni a burokat, de ezek az angol fennhatóságot nem fogják soha elismerni.

Földmivelők kongresszusa.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 17.

A magyarországi földmivelő munkások és kis gazdák ma délelőtt kezdtek meg kongresszusukat Budapesten a Clement-féle vendéglő termében. A kongresszus iránt elég nagy érdeklődés nyilatkozott meg, amennyiben 32 város 46 küldöttel képviseltette magát. Jöttek Brassóból, Czeglédre, Tatáról, Makórol, Sentesről, Pécsről, Csongrádról, Szombathelyről, Félegyházáról, Laczházáról, Dunapatajrol, Kisujszállásról, Halasról, Kiskérről és még más-honnét.

A kongresszust, a melyen a rendőrség részéről Czajlik rendőrtanácsos jelent meg, Bokányi Dezső nyitotta meg. Azután a verifikáló bizottság végezte el a dolgát, s tizenegy óra lett, mire a kongresszus elnököknek megválasztotta Molitorisz István és Makay Mihályt, jegyzőnek Dormann Józsefet.

Mindjárt a kongresszus elején személyes villongások támadtak, amennyiben Békés Imre tatai küldött kijelentette, hogy a kongresszuson oly egyének vannak jelen, akiknek rovott múltja ismeretes, s a kik a tatai pártszervezet kasszáját megdérsmálván, Petőfi asztaltársaság czimen új szervezetet alakítottak.

Indítványozza, hogy ezeket a szocialista czégerrel tüntető, alapjában véve azonban igen kétes működést kifejtő embereket, nevezetesen Borsi Jánost és Csákány Jánost utasítsák ki a kongresszusról, illetve jelenlétüket ne vegyék tudomásul.

Borsi János a leghatározottabban visszautasítja az elhangzott vádat, s himpelléreknek mondja azokat, akik ily képtelen rágalmat terjesztenek.

A személyes vitának a kongresszus azzal vetett véget, hogy a szóban forgó küldöttek igazoló leveleit elfogadta.

Most Urbán Pál czeglédi küldött tett rövid jelentést a tavaly kiküldött tizenegyes bizottság működéséről. Tulajdonképen semmi érdemleges jelenteni valója nem volt s csupán arra szoritkozott, hogy néhány szóval újból hangoztassa a földmivelő munkások nyomoruságos helyzetét s kérte elvtársait, viselkedjenek úgy, akár csak parlamentben volnának.

Huszka Mihály jelentést tett a *Világszabadság* című lap megindulásáról és megszűnéséről; kiszorította a Szabadszó, amelyet a szocialista pártvezetőség adott ki.

Bokányt Dezső a pártvezetőség nevében kijelenti, hogy a *Világszabadság*ot pénz híján nem lehetett fentartani, ezért indították meg a *Szabadszót*, amely itt a fővárosban fenn tud állani.

A kongresszus délután tovább folyt s ezután igen érdekes dolgok történtek.

A szónokok kijelentették, hogy a szolgabírák nem engedik ugyan meg a gyűléseket, de a szocialista mozgalom ennek dacára is terjed.

Nagy szenzációt keltett az utolsó szónok, egy szocialista nő: *Kerti* Mária solti asszony, a ki hévtől lángoló beszédben *forradalomra hívta fel és ösztönözte elvtársait*. A feldühödt asszonyt a rendőrségnek kellett beszédében mérsékelni. A kongresszus a legnagyobb izgalom közt oszlott szét.

SZINHÁZ ÉS IRODALOM.

A színház műsora:

Szerda: *Kornevillei harangok*, operette. (Páratlan bérlet.)
Csütörtök: *Osztokodás*, vígjáték. (Páros bérlet.)
Péntek: *Osztokodás*, vígjáték. (Páratlan bérlet.)
Szombat: *Rantzauk*, szimű. (Páros bérlet.)

Elektra.

— Angyal Ilka felléptével. —

A Vigszínház körül bizonyos zavar uralkodott akkor, amidőn *Jászai* bevonult oda. Afölött töprenkedtek, hogy a „Vigszínház“ elnevezés megmaradhat-e most, amidőn a komoly, fenséges muzsa jön oda, *Jászai* Mari személyében. Kicsiben ugyanaz a zavar fogott el bennünket, midőn Elektra előadására beléptünk a színházba. Lehetséges-e, hogy a klasszikus tragédiának helyet szorítottak a mi színpadunkon? helyet szorítottak *Jászai* Mari vagy *Fáy* Szeréna nélkül?

Örvendetes körülmény az, hogy tényleg így történt, és különösen örvendetes, hogy társulatunk *Angyal* Ilka személyében újból oly tagot nevezhet magáénak, ki fényes talentumával, erős drámai művészetével lehetővé teszi, hogy a klasszikusok remekműveiben gyönyörködhetünk.

Angyal Ilka mai felléptével meggyőzött bennünket arról, hogy a drámai hősnő szerepköre színpadunkhoz és fejlett igényeinkhez képest kellőleg be lett töltve. Szavallása, hanghordozása, játéka és kellemes, erőteljes organuma Elektra szerepében a legtökéletesebben érvényesült. A közönség minden felvonás után, sőt Orestes felismerése jelenetében nyílt színen is zajosan megtapsolta a már mult évekből ismert művésznőt és hat izben is kihívta a lámpák elé.

Ugyancsak ily szívélyes fogadtatásban részesült *Palágyi* Lajos, ki elegáns színpadi megjelenésével, és rutinirt játékaival derekasan kiérdemelte a tapsokat. Orestes szerepe még nem adott alkalmat annak megbíráására, hogy a hősszerű szerepkörét miképp fogja betölteni, de mai alakítása biztosítékát nyújtotta annak, hogy benne a társulat hasznos és jó tagot nyert.

Fényéri a nevelőt játszotta és Orestes halálának elmondásával nyílt színen aratott tartsokat. E kicsiny szerepében már jelezte, hogy mint jellemző színész méltó partnere lesz *Mezeinek* és ezzel, azt hisszük, elég hízegően nyilatkoztunk ő róla.

A régiak közül külön kiemelhetjük *Kalocsa* Rózát, ki a királynőt játszotta. Az áldozattűz előtti fohászkozásába nemes pathoszt fektetett és

fényes jelét adta annak, hogy ebben a szerepkörben egyénisége és szép tehetsége kiválóan tud érvényre emelkedni. *Harmath* Józsa bájos *Chrysothemis* volt és *Lászlóval* (Aegisthos) együtt sikeresen egészítette ki a klasszikus tragédia keretét.

Közönség kis számban volt ugyan jelen, de talán meggyőződve arról, hogy a drámai személynét kitűnő előadásokat produkál, a drámai műfaj ezen nemének kultiválásánál ép úgy meg fog telni a színház, mint a tulságos méltánylásban részesülő bohózatoknál. **Carolus.**

* **A kornevillei harangok szerdai előadásán** *Rédei* Szidi először játsza *Serpolettet*. *Turi* Mariska énekl *Germaint*, *Henri* márkit *Érczkövy* Károly. *Gremcheur* *Boda* Ferencz, *Gáspár* apó erős, szép szerepe *Andorfi* Péteré. Ebben a szerepben a Népszínháznál nagy sikerei voltak annak idején. *Harminczszor* játszotta el egy évadban mindig nagy, erős hatással.

* **Husvétii színelőadások.** A közönség a husvétii nagy napokon a tavasz díszes bevonulását is ünnepli, és ha — mint most — az idő is kedvező, kivonul a szabadba, ahol elmélkedhetik a közel multról, a térről, annak örömeiről és köztük a színházról. A színházat ilyenkor mint befejezett tényt látja és ha szó esik, úgy emlékezik meg róla, mint a mult színi idényről. A pót idényt már csak úgy tekint, mint az igazgatónak utolsó részletfizetését azon tartozásaiból, melylyel a bérlőközönségnek adása. Pedig a pótidény tényleg sok érdekességet foglal magában; már az az egy körülmény, hogy ilyenkor mutatkoznak be a társulatnak ujonnan szerződött tagjai, elég vonzerőt gyakorolhatna a közönségre. *Vasárnap* délután a *Nőemancipáció* került előadásra *Rontai* Boriska vendégfellépésével. A vendégnek *Flóra* szerepe előttünk ösmeretes; pajzán jó kedélye, ügyes tánca e szerepében kiválóan érvényesül és a taps minden egyes jelenése után zajosan hangzott fel. *Vasárnap* este a *Gésák* mulattatták az angol tisztelen kívül a szép színmű közönséget. A tavalyi színelőadásban *Rontai* Boriskának *Mollija* kiválóan sikeres alakítás volt és ez a jó emlék felujult mostani fellépésével. Ép oly kecsesen játszott, tánczolt és énekelt most is, és a lelkesedés iránta sem csappant meg, sőt lehetőleg emelkedett. Azt est második érdekességében abban állott, hogy *Fényéri* Mór, a társulat új jellemző színésze, *Imári* márki szerepében mutatkozott be. Ezzel a bemutatkozással egy csapásra hódította meg a közönséget. *Fényéri* oly egészséges humorral, oly diskrét, de folyton nevetető komikummal alakította a márki hálás szerepét, hogy a közönség minden egyes felvonás után többször is hívta a lámpák elé. Az ő szerződötése valósággyal nyereség számba megy és már előre is sikerült színházi estéknek fogjuk tekinthetni azokat, amelyeken *Fényéri* a színpadon megjelenik. *Boda* játszott *Katonát*, és nem nagy, de kellemes hangjával be fog válni. *Hétfőn* délután *Goldstein* Számi bohókás históriája neveltette meg a közönséget. Ebben a bohózatban mutatkozott be *Szadai* Féri, az új komikus, ki fiatal kora dacára szép tehetségnek adta jelét. Ugyesen és fesztellenül járkel a színpadon és komikai vénája a *Goldstein* Számi szerepében folytonos derűtségben tartotta a közönséget. Első bemutatkozásával azt a meggyőződést keltette a közönségben, hogy nagyon ügyes tagot nyert vele a társulat. Kis színpadon sajátította el magának a rutint, és reméljük, hogy az aradi színpadon, a hol kiváló környezetben fog működni, szép tehetsége oly irányban fog tovább fejlődni, hogy a legszigorubb igényeknek is meg fog felelni. Először mutatkozott be *Turi* Mariska és *Boda* Ferencz, kik szintén be fognak válni. *Hétfőn* este a *Baba* került színre, melyben *Rontai* Boriska bucsuzott el tőlünk. Ő és *Andorffy*, valamint *Harmath* Józsa és *Tolnainé* ösmert alakításaikkal sok tapsot arattak.

* **Osztokodás** a czime a francia színműnek, mely csütörtökön kerül nálunk bemutatásra. A darab szerzője *Guignon*, magyarra *Kövesi* Albert fordította. A társulat legjobb erői szerepelnek benne, nevezetesen *Angyal*

Ilka, *Bácsné*, *Kalocsa* Róza, *László* Gyula, *Mezey* Péter, *Palágyi* Lajos, *Bács* Károly. Erdekes gyermekszerepet játszik a kis *Kley* Mariska, a kit már sokszor megtapsolt az aradi közönség.

* **A szegedi nyári szinkör.** Régóta tervezik Szegeden, hogy a város közönségének óhajára fölépítsék a nyári szinkört. Az esztendő őta huzódó kérdés most már megoldást nyer, a mennyiben *Kállay* főispán, ki eddig ellenezte a szinkör fölépítését, csatlakozott azokhoz, a kik a kérdés megoldását sürgetik. A szinkör eszerint még a nyáron fölépül, mert a tervek elkészültek és csupán a közgyűlés szankciója hiányzik az ügy sikeres megoldásához. Ez a szankció biztosítva van. A városi mérnökség 160,000 frtot kér a várostól az építendő szinkör költségeire.

* **Letartóztatás a színpadon.** Az újpesti Colosseumban husvét vasárnap estéjén műkedvelő előadást rendezett az iparos ifjuság. *Follinusznak* a *Náni* című népszínműve került színre, de csak a második felvonás közepéig, mert ekkor a Szepel szereplőjét egy katonai őrszolgát bekísérte a kaszárnyába. Tudni kell, hogy Szepel mulatságos szerepét egy *Fuchs* Rezső nevű tényleges káplár játszotta, a kinek pedig ily műkedvelői előadásra résztvennie a katonai szabályzat értelmében nem szabad. *Fuchs* azonban túltette magát a reglemen-ten és mikor a mulatságon hivatalból megjelent rendőrszolgatartóval szembe fordult, följelentette a műkedvelő marsfit. Az őrszolgát minden szokás és illendőség ellenére berontott a terembe, egyenesen föl a színpadra s az egybegyűlt közönség hangos zngása közt magával vitte a *dilettáns káplárt* éppen akkor, amikor egyik leghatásosabb jelenetere készült. Az előadásnak természetesen abba kellett maradnia és a közönség most már a rendőrszolgatartóval szembe fordult, aki buzgóságával egy kellemes estét rontotta meg. Sok kemény szó röpködött föléje, a mig végre beletörődött a publikum a megváltozhatatlanba s haza távozott, mert az előadás maradt.

Estély Loubet elnöknel.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 17.

A párisi kiállítás hivatalos ünnepeinek sorozatát husvét hétfőjén nyitotta meg *Loubet* köztársasági elnök, 260 teritékű lakomát adva, úgy a kiállítás szervezésében tevékenyen résztvett előkelőségek, mint az összes európai államok képviselőinek tiszteletére.

Az estély, mely az Elysée-palotában volt, oly pompával és oly fényvel folyt le, aminőt elképzelni alig lehet.

A palota előtt az est beálltával mozogni sem lehetett, úgy elállták az utakat a kiváncsi emberek, kik az érkező vendégeket lesték.

A kitűzött órában egymást követték a díszes magánfogatok, amelyek az érkező vendégeket hozták.

A palota ragyogó termeiben a kép kaleidoszkop-szerűen váltakozó volt. A sokféle színegyülék, a szemképráztató ragyogás bódítóan hatott az érdekes kép szemléllőire.

Élénk feltűnést keltettek a meghívott magyar főurak, kik mind festői díszmagyarban jelentek meg.

Az estélyen a díszhelyet *Lorenzelli* pápai nunczius, körülötte pedig Magyarország, Ausztria, Németország, Anglia, Spanyolország, Oroszország, Törökország és az Egyesült-Államok nagykövetei, az egész diplomáciai testület, a kamara és a szenátus elnökei, a miniszterek, a polgári és katonai hatóságok, a községtanács, a bíróságok fejei, számos szenátor és képviselő, igen sok notabilitás és az idegen hatalmasságok kiállítási képviselői foglalták el.

Hazai kitűnőségeink közül jelen voltak: *Lukács* Béla magyar kormánybiztos, akit ebédre

is meghitt az elnök, továbbá *Miklós Ödön* kormánybiztosi helyettes nejével, *Széchenyi Béla* gróf leányával *Hannával*, *Zichy Jenő* gróf, *Ráth György*, *Szalay Imre*, *Radisich Jenő* és *Györy Árpád*; a kormánybiztosság részéről a következők: *Kazy József* kamarás, *Návay Aladár*, *Földváry József*, *Kövesdy Béla*, *Koos Jenő*, *Boros Samu*, *Fittler Kamil*, *Bálint* és *Jámbor* műépítésszek, *Malcomes Gyula* báró, *Mallin báni* tanácsos. Ott voltak továbbá: *Légrády Károly* szerkesztő leányával, *Ráth Györgyné*, *Jagner Jenő* és neje, gelsei *Guttman Ödön* és neje, gelsei *Guttman Izidor*, *Almády Géza*, *Szabó Sándor*, *Rejtő Sándor*, *Erdődy Béla*, *Esterházy Mihály* gróf, budai *Goldberger*, *Szadeczky Lajos*, *Hutyra* nejével, *Szendrey János*, *Borostyáni Nándor*, *Székely Béla* és *Melichar*.

A fényes lakoma után az Elysée termeiben nagy fogadás volt, amelynek során *Loubet* elnök számos magyar előkelőséget tüntetett ki megszólításával és hosszasan beszélgetett az idegen hatalmasságok nagyköveteivel és kiküldötteivel s megköszönte az idegen főbiztosoknak a kiállítás sikerében való közreműködésüket.

A fogadás után hangverseny volt, melyet Páris művészi arisztokráciája rendezett; utána bál, a mely nagyon lelkes hangulatban folyt le.

Ezzel a fényes estélylyel megkezdődtek a kiállítási ünnepek, melyek most már nyomon fogják követni egymást.

Meggyilkolt végrendeleti tanú.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 17.

Nemrégiben történt, hogy Kaposvárott elhunyt egy dúsgazdag földesúr, *Nagy Márton*. Fukar volt egész életében, zsugori módon gyűjtötte össze a vagyont. Még a tisztességes élelmet is megvonta magától, csak hogy ne kellessék pénzt kiadnia. És elérte a mit akart: *másfél millió forint* maradt utána — a nevető örökösöknek.

Csak hogy ezek a nevető örökösök hajba kaptak a teméntelen pénzen. Sőt már *gyilkosság is történt* miatta.

Nagy Máton végrendelezett a vagyonával, de ezt az örökösök megtámadták, hivatkozva pót-végrendeletre, amely állítólag szóbelileg történt. A küzdelem mind jobban elkeseredett s már a bíróság is beleavatkozott az ügybe, hogy kibogozza a rejtélyes végrendelezés csomóit. Ez azonban a mai napig nem sikerült.

Az örökösök közül *Nagy Ákos* és ifj. *Nagy Ferencz* azt állítják, hogy *Nagy Márton* halála óráján négy tanu előtt formális szóbeli végrendeletet csinált, melyben vagyonát — némi jelentéktelen legatumok levonásával — *Nagy Ákos* két legidősebb fiára hagyta. Felmerült azonban a gyanu, hogy a *végrendelet koholt*, mert *Nagy Márton* már akkor meghalt, midőn az állítólagos végrendelet kelt volna. Azt, hogy *Nagy Márton* már kora reggel halott volt, négy öt tanu bizonyítja, kiket a törvényes örökösök kérelmére a bíróság már kihallgatott, de meg nem esketett vallomásukra.

A hagyaték elintézése azóta folyton huzódik, a több, mint másfél milliót érő hagyatékot az örökösök nem vehetik át, hanem azt gondnok kezeli.

Az örökösök perlekednek; *Nagy Ákos* és *Ferencz* megmaradnak amellett, hogy a szóbeli végrendelet megtörtént, a törvényes örökösök második csoportja pedig *Nagy Ákos* ellen többféle bünteljelentést tett.

A dolog természetesen azon fordul meg, vajon a *Nagy Mátonnak* imputált szóbeli vég-

rendelet érvényes-e, vagy koholt; minden attól függ, hogy miként vallanak azok a tanuk, kik *Nagy Márton* szobájában kora reggel, a végrendeleti intézkedésnél is jelen voltak.

Ilyen fő tanu volt özvegy *Mihácziné*, körmendi pusztai béresné. Pénteken este az a megdöbbentő hír érkezett Kaposvárra, hogy ezt a *Miháczinét*, ki Kaposvárról ment haza, hol leányát látogatta meg, a cseberki pusztához közel *agyonlőve találták. Két revolver lövést kapott*, egyet a hátába s egyet a fejébe; mindkét lövés *halálos* volt.

A gyilkosság hírére a kaposvári vizsgálóbíró hatósági orvosokkal nyomban a helyszínére utazott s a vizsgálatot e rejtélyes ügyben megkezdette. Ki volt a gyilkos, még nem derült ki; a vizsgálatot azonban abból a feltevésből folytatják, hogy vajon kinek állott érdekében a szegény öreg asszony halála.

Hogy *gyilkosság* történt, azt a lövés iránya bizonyítja: hátulról lőtték le szegény *Miháczinét*, ki a *Nagy Márton* végrendeleti ügyében tanu lett volna.

Valóban megdöbbentő dolog ez, mely bizvást beillik a legrémelebb bűnesetek gyűjteményébe, mert nyilván azt a gyanut kelti, hogy az öregasszony halála és a peres milliókért folyó harc között szoros összefüggésnek kell lenni.

Vajjon érdemes volt-e *Nagy Mátonnak* egész életén át gyűjteni a milliókat?

Dráma a táviró-h'vatalban.

— A kikopogtatott hűtlenség. —

Arad, április 17.

Rendkívül érdekes módon jött rá egy távirázkisasszony vőlegényének hűtlenségére. A dolog — melyről tudósítónk távirata értesít — ma történt Bécsben, valóságos novella tárgy s hozzá roppantul izgató részlettel. Az izgalmas s egyben az egész drámát *egy táviró gép kopogása okozta*, olyan formán, hogy minden kopogásával a szívet érte a történet hősnőjének egy szegény távirász kisasszonyának. Annyira bántotta a bolond szerelmes szívet, hogy talán már ki is hült azóta a rideg kórházi ágyon, hova a nász boldogságos hajléka helyett jutott a távirász kisasszony, ki éppen menyasszony volt.

A regényes történet részletei a következők:

Mai szolgálata alatt *P. Emilia* bécsi táviráznő egy sürgőnyt vett fel, mely közel vidéki helyről jött — *a vőlegénye címére*. Vőlegénye részére, kivel a napokban kellett volna megtartani az esküvőt, a következő tartalmu táviratot kopogtatta ki a gép:

Kedvesem jöjj ma biztosan a te forrón szerető Annádhoz.

A távirász kisasszony, ki öt év alatt, hogy szolgálatban állott, megszokta az eféle szerelmi sürgönyváltásokat, hidegen jegyezte le máskor a szenvedélyes szavakat a blankettára. Ma azonban elhomályosult előtte a világ s elállott a szivverése, amint a gép kiméltlenül kopogtatta le a szerelmes üzenetet, mely a vőlegényének szólott, kit vár az *ő forrón szerető Annája* . . .

Világos volt előtte, hogy a vőlegénye megcsalta, s néhány nappal az esküvő előtt is másval szerette. A dolgról azután teljes bizonyosságot nyert később. Mikor a hivatalból haza ment, levél várt rá, melyben vőlegénye értesíti, hogy „sürgős ügy” miatt el kell utaznia. Tudta ő már, mi az a sürgős ügy.

Mit tehetett ezután a szegény, szerelmes távirázkisasszony; mikor kisírta magát, elha-

tározta, hogy meghal. *Megivott egy nagy adag morfiumot*, s közel járt már a halálhoz, mikor észrevették. Gyorsan ellenszert adtak be neki s elszállították a bécsi közpórházba, hol most a halállal vívódik.

Halál — ambízióból.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 17.

Ritka szenzációnak lett ma szomorú hőse egy fiatal, széptehetségű orvos. A sértett önértzet kergette halálba egy végzetes szerencsétlenség révén, a melynek tragikus kimenetelét mindenki hitte volna inkább, mint maga a szánandó áldozat, a ki bizott tudásában, bizott tehetségében s ezért kísérlette meg a halált, hogy a maga igazolta mellett bizonyítson vele. Sajnos, az ekszperimentáció nem sikerült — s egy martirral több áldozata van az örök tudományoknak.

Az eset Rómában történt. Hőse *Geoffrey* orvos.

Geoffrey igen keresett, felkapott orvos volt fiatal kora daczára is. Leginkább az előkelő körök fordultak meg rendelő szobájában s természetes, hogy a jó páciensek busásan honorálták a tudományát. Az szintén természetes, hogy rendkívül sok irigye akadt, mert az orvosok még Olaszországban sem mentesek attól a közös emberi gyöngeségtől, hogy a magunké kevés, de a másé, az mindig sok, ha mindjárt kevés is.

Geoffrey a minap egy gyermeket gyógykezelt. Nagyon oda volt már a kicsi, orvosi tudomány aligha segíthetett volna rajta. Egy-két napig állt *Geoffrey* kezelése alatt s aztán meghalt.

És ekkor előállott az irigy, a gyűlölködő kartársak kárörvendező serege. Eleinte egymás közt beszéltek, majd nyíltan hangoztatták, hogy a gyermek azért halt meg, mert *Geoffrey*, a ki csak divatos, de egyszersmind nem tehetséges orvos, rosszul kezelte, félreismerte a kórt s téves diagnózis alapján oly erős adag *mérget* adott be a gyermeknek, hogy megsemmisítette volna egy felnőtt ember életét is.

Geoffreynek füleibe vitte a nagy *Galeotto* ezt a fejtegetést. Eleinte nem sokat adott rá, csak akkor ijedt meg, a mikor idézést kapott a bírósághoz, a mely felelősségre akarta vonni a gyermek haláláért. Az idézéssel együtt ádáz harcot indítottak ellene kartársai a szaklapokban is.

Ítéletre azonban nem került a sor. *Geoffrey* ambízióját, tudományát látta megsértve e kettős hajsza által, a mely már-már kezdte a kétségbeesésbe üldözni. Nagy orvosi társaságban azt a kijelentést tette, hogy meggyőzi ellenfeleit állításuk valótlanságáról, bebizonyítja nekik, hogy az a mérge, mit a kis betegnek előírt, igen csekély volt s hogy az egyáltalán el nem pusztíthat akkora adagban egy gyermeket, annál kevésbé egy felnőttet. Kijelentette végül, hogy ennek kézzelfogható beigazolására tanuk előtt *hajlandó a kérdéses méregből kettős adagot saját maga bevenni*.

A jobb érzésünk igyekeztek beszélni *Geoffreyt* e veszélyes játékról, de ő nem tágitott. A kettős adag mérget tényleg bevette.

A kísérlet megdöbbentő eredménnyel végződött. A mérge rendkívül gyorsan befejezte romboló munkáját. *Geoffrey* pár

óraig kinlódott s ma óriási szenvedések közt meghalt.

Igy hát a szerencsétlen orvos theóriája nem vált be. Erdekes, hogy addig, míg eszméletnél volt, saját maga figyelte meg a mérgeg hatását a kórházban, hova bevitték. A körötte álló orvosok rendkívül gondos ápolással minden lehetőt elkövettek, hogy megmentésük, de sikertelenül.

Most egész Róma erről a szenzáció, de szomorú végű orvosi bravurról beszél, a mely két ember életébe került.

Az adoptált menyasszony születésének titkai.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 17.

A Lipótváros zsurjainak ismét megvan a maga szenzációja, mely tekintve sikamlós voltát, eléggé érdekes.

Egy jól megtermett, kövér és nem nagyon fiatal asszonyról regél a fáma, akinek multjáról, midőn még fess, karcu és ifju leányka volt, érdekes dolgok derültek ki.

De kezdjük az elején a dolgot.

Az ideai téli szezonban, a Lipótváros zsurjain nagyon sokszor találkozott egy fess, karcu, fiatal leányka és egy nagy szerepet játszó fiatal ügyvéd.

Az ügyvéd és leány között a legtisztább szerelem fejlődött ki és a szezon végeztével már nyílt titok volt a Lipótvárosban, hogy az ügyvéd és a szép leány egy pár lesz.

Ugy is történt — félig. A fiatal ügyvéd megkérte a leány kezét az apától és pár héttel ezelőtt meg is volt a nyilvános eljegyzés.

Az eljegyzés után a vőlegény, hogy, hogy nem, arra a felfedezésre jutott, hogy menyasszonya nem édes leánya az apának, hanem, miután házasságukból gyermek nem származott, *adoptálták* a leányt ezelőtt tizenkilenc esztendővel.

A vőlegény, miután tudni óhajtott, hogy ki az anyja a gyermeknek, a rendőrség segítségével kutatni kezdett a mult után.

A kutatás nem várt eredményre vezetett.

Egy ügyeskező rendőrtiszt felkereste az állítólagos anyát és vallatára fogta. Az anya nagynehezen bevallotta, hogy a menyasszony nem édes gyermeke neki, tizenkilenc évvel ezelőtt egy brassói nőtől fogadta örökbe, miután férje gyermek után áhitozott s az ő frigyüket nem áldotta meg az ég.

A rendőrtiszt nem elégedett meg ezzel a felelettel és tovább faggatta az anyát, aki a keresztkérdésekre nem tudott kellő választ adni és végül már egészen összezavarodott.

A rendőrtisztviselő észrevéve az asszony zavarát, így szólt hozzá:

— Asszonyom! — Ön most nem mondott igazat;

Az asszony e szavak hallatára elsápadt, egész testében remegett és alig tudott szólni. A rendőrtiszt erősen szemé közé nézett és így szólt:

— Asszonyom! A kisasszony az ön édes leánya!

E szavak hallatára a nő teljesen megtört és könyek között, el-elfuló hangon töredelmesen bevallotta, hogy hát igen, a gyermek az övé. Házassága előtt született a leány, akit a bécsi lelenczházban neveltetett fel. Miután házaselete gyermektelen volt és férje gyermek után áhitozott, akit adoptálni óhajtott, a saját gyermeke volt. Örömmel tette ezt, legalább mindig közelében volt a leánya, kinek titkáról senki nem tudott semmit.

A rendőrtisztviselő az őszinte vallomás után, a férjet kereste fel és neki is elmondotta a feleség vallomását. Az öreg ur könyes szemekkel hallgatta meg a tisztviselőt és — miután a megtörténteken változtatni már ugy sem tudott — megbocsátott nevének multjáért.

A fiatal ügyvéd pedig, miután tisztában van a helyzettel, nem akarta anyja vétkeért a leányt büntetni és a közel jövőben megtartja az esküvőt a bájos, csinos leánnyal.

A Lipótváros zsurjainak rossz nyelve ugyan azt mondja, hogy az ügyvéd ez elhatározásánál nagyobb szerepet játszik a dus hozomány, mint a nagylelkűség, de erről a diszkrétebb társaságok nem regélnek.

Párbaj Kronje miatt.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 17.

Klubokban, kaszinókban, kávéházakban még mindig egyébről sem folyik a szó, mint az angol-bur háborúról. De, míg a vidék kizárólag és csakis a burokkal tart, addig a budapesti, sokféle elemből álló társaságokban némiképp megváltozott a hangulat. A míg ugyanis azelőtt a fővárosban is majdnem kizárólag bur-érzelmekkel találkozott az ember, az utóbbi időben, különösen a walesi herceg ellen intézett merénylet óta, erősen megoszlottak a vélemények és ma már mindenütt angolpártok is vannak.

Ebből az érzelmi megoszlásból fejlődött ki — táviratozza budapesti tudósítónk — az a kínos incidens, a melyről most az egész fővárosban beszélnek s a mely komoly befejezése daczára inkább vigságra, mint sajnálkozásra ad alkalmat.

Egyik előkelő budapesti kávéházban két háboru-párt vitakozott egymással husvét előestéjén. Jó barátok voltak ott együtt, köztük K. L. ügyvéd és F. I. mérnök.

Az ügyvéd erősen bur párti, a mérnök angol érzelmű. A vitakozás eleinte csendes jellegű volt, de midőn később borospalaczkok kerültek az asztalra, a szóharcz mind hevesebb lett.

F. végre is azt találta mondani:

— Az összes bur győzelem nem ér fel Kronje elfogatásával!

K. erre hirtelen dühbe jött s egy, a barát arcára mért hatalmas csattanás kíséretében azt felelte:

— Nesze, ez itt Kronjéért!

F. sem volt rest és még csattanóbban vágott vissza:

— Ez meg a Spionskopért!

A feleket csak a pinczerek segítségével lehetett szétválasztani.

Tegnap, husvét hétfőjén volt meg a párbaj, a mely a harczképtelenségig ment, de szerencsére mind a két félnek csak könnyű megsebesülésével ért véget.

A felek kibékültek.

Állítólag megfogadták, hogy ezentul sem az angolokkal, sem a burokkal nem törődnek, hanem hagyják őket a maguk sorsára.

HIREK.

— **Aradváros választói.** A központi választmány ma délután tartott ülésén állapította meg a választók jövő évre szóló névjegyzékét. A választók száma 3708, mely szám hárommal megkisebbedett a névjegyzék összeírásának tartama alatt, olyan formán, hogy három választó meghalt; ezek: id. Takácsy Sándor, Inkei Emil és Szendrey Endre. A mai ülésen Salacz Gyula polgármester einöklete alatt jelen

voltak: Vannay Gyula aljegyző, a beteg főjegyző helyett, továbbá: Tedeschi Viktor, Reicher Ferencz, Remetey F. Károly, Steinhardt Mór dr. és Deutsch Bernát.

— **Ünnepek után.** Gyönyörű tavaszi nap virradt föl husvét ünnepére. A napok óta borongós égbolt kitisztult s a derűs kékségből langyosan tűztek le a nap sugarai. Az utcákon, a ligetben, a két parkban s át Ujarad felé megkezdődött a nyüzsgő, hullámzó élet. Husvét, a feltámadás ünnepe a tavasz feltámadása volt az idén. Hétfőt a szokásos husvét-i locsolkodás tette élénk és mozgalmassá. Az ünnep mind a két napján egyaránt ragyogó tavaszi idő volt, ami kétszeresen ünnepvé tette a szent napokat.

— **A párisi kiállítás.** A megnyitás napja óta folyton özönlik a nép a kiállítás területére. Tudósítónk jelentése szerint az első napon egy millió száztizennyolcezer hatszáz harmincz jegyet adtak el, azonkívül sok szabadjegyes és kiállító volt a kiállítás területén. A jegyek ára az első napon háromszorosan magasabbak voltak és daczára ennek, mégis ily nagyszámban fogytak. A legutóbbi kiállításához képest az első nap eredménye óriási, mert annak idején a megnyitás napján csak 333,889 jegy kelt el. Husvét másodnapján a látogatottság számaránya az esős idő következtében csökkent, de azért mégis óriási nép kereste fel a kiállítást, hogy gyönyörködjen a kiállított műremekekben. Leginkább érdeklődnek a látogatók a magyar, boszniai és az Egyesült-Államok pavillonjai iránt, mert ezek már teljesen készen állanak.

— **A nemzeti ünnep.** Az április 11-iki nemzeti ünnep hálaadó miséjét a minoriták aradi templomában Csák Czirjek dr. tartományi rendfőnök holnap, szerdán délelőtt 10 órakor tartja meg, mivel az a nagyheti szertartások miatt a mult hétről elmaradt. Ugyancsak holnap lesznek az iskolai ünnepélyek is.

— **Erzsébet főhercegnő zsurja.** Husvét vasárnapján folyt le Erzsébet főhercegnő első zsurja, mely alkalommal ötven fiatal arisztokrata hölgy volt hivatalos.

— **Husvét és a lapok.** A magyar sajtó örvendetes fejlődését lépten-nyomon konstatálni lehet. Zsurnalistikánk oly magas fokon áll, hogy bármely nemzet sajtójával bizvást felveheti a versenyt. Kivált nagy ünnepeken ötlük ez szembe, mikor egyik-másik lap oly gazdag és változatos tartalommal jelenik meg, hogy egyetlen ünnepi számából tekintélyes, vaskos könyvet lehetne összeállítani. A most lefolyt husvét alatt a fővárosi és vidéki lapok valóságos vetélkedtek egymással, hogy minél jobb, minél nagyobb ujságot adjanak olvasóik kezébe. Még a máskor két oldalas szerény vidéki lap is háromszoros-négyszeres nagyságban jelent meg. Statisztikába foglaltuk az ismeretesebb lapokat, hogy azoknak ideai husvét-i száma hány oldal volt. Az érdekes statisztika — egy kis kulturtörténeti adat — a következőket mondja:

Pesti Hirlap 60 oldal, Budapesti Hirlap 54, Magyar Hirlap 50, Budapesti Napló 46, Aradi Közlöny 44, Szegedi Napló 40, Magyar Nemzet 38, Pesti Napló, Magyarország 34, Hazánk 32, Szegedi Híradó 32, Pécsi Napló 32, Szabadság (Nagyvárad) 28, Nagyvárad 28, Magyar Szó 20, Nagyváradai Napló 20, Magyar Polgár (Kolozsvár) 20, Délmagyarországi Közlöny (Temesvár) 16, Csanádi Lapok (Makó) 16, Debreczeni Ellenőr 16, Makói Hirlap 14, Maros 12, Felsőmagyarország (Kassa) 10 stb.

— **A király unokája aradmegyei földbirtokos.** A Reuss herceg váltóiról oly híressé vált Petris aradmegyei birtok — mint az Aradi Híradó értesül — érdekes új gazdát nyer a legközelebbi napokban. A birtokot, a mely annak idején az Ürményiek tulajdonát képezte,

jelenleg gróf *Kinszky* Zdenkó birja, még egy pár napig. E hét végén érkezik *Petrisre*, *Seefried* br. — ki királyunk unokáját, Lipót bajor herceg és *Gizella* magyar főhercegnő leányát birja feleségül, — a birtok megvétele czéljából. Az ilusztris vendég fogadtatására gróf *Kinszky* jószágigazgatója, *Reichel* József, már mindent megtett. A magas vendég Zámig jön vonattal s innen kocsival megy *Petrisre* s a kastélyba száll meg. *Seefried* br. főleg a nagyvadállomány miatt veszi meg a birtokot s így a vadász évadban bizonyára nem egy magas vendég fogja ezen aradmegyei birtokot meglátogatni.

— **Elhunyt hercegnő.** *Mária Erzsébet* württembergi hercegnő, *Albrecht* württembergi herceg legifjabb leánya, husvét vasárnapján *Meránban* meghalt.

— **Meghosszabbított miniszteri biztosság.** A földmívelésügyi miniszter a héten arról értesítette hatóságunkat, hogy *Kállay* Zoltán hevesmegyei főispánnak, mint a szárazéri ármentesítő társulat miniszteri biztosának, mandátumát két évre meghosszabbította, azonban már most kijelenti, hogy a társulat ez időn belől akként rendezze dolgait, hogy a miniszteri biztosságot továbbra meghosszabbítani nem fogja.

— **Lónyay gróf életbiztosítása.** *Lónyay* Elemér gróf *Stefániával* kötött házassága előtt egy millió koronára biztosította életét egy budapesti nagyobb biztosító társaságnál.

— **Nyugalomba vonuló esperes.** *Groza* János nagyhalmági gör. kel. román esperes, mint értesülünk a husvétüi ünnepek után lemondani készül állásáról s nyugalomba vonul. Ez elhatározására a hazafiasan gondolkodó esperest előrehaladt kora indította. Utódjául az egész kerület választói *Groza* fiát: dr. *Groza* Jánost, a nagyváradi nagyműveltségű és hazafias érzelmű lelkészt emlegetik, aki *Goldis* János püspöki megválasztatása óta a szentszéki helynöki teendőket végzi. A nagyhalmági esperesi állásra különben *Kornél* borossebesi gör. kel. lelkész is pályázik. Az öreg *Groza* esperessége alatt egész Nagyhalmagy vidékén a nemzetiségek közt soha semmi surlódás sem volt s ha ebből következtetni lehet fiára, csak óhajtható e vidék lakossága érdekében, hogy *Goldis* János püspök a megüresedésbe jövő esperesi székbe a nép jelöltjét segítse elő.

— **A Rima kiáradt.** *Rimaszombat*ról táviratozzák. A Rima folyó *Gerencsérnél* átszakította a töltést s elöntötte a földeket. *Rimaszombatban* sok kárt okozott az ár. *Klenócson* egy ember az árvízbe fult.

— **Ujságírók gyűlése.** A vidéki hírlapírók országos szövetsége husvét hétfőjén tartotta meg Pécsen évi közgyűlését, amelyen *Kulinyi* Zsigmond elnök üdvözölte a fővárosi sajtóegyesületek kiküldött képviselőit. *Vérsi* József kijelentette, hogy a közös eszme szolgálatában működő egyesületeket szorosabban kell egymáshoz kapcsolni. Ezért kölcsönösen elmennek majd a gyűlésekre. Ezután nagy tetszéssel fogadott beszédben a sajtóbéke-egyesülethez való csatlakozásra hívta fel a szövetséget, melynek részére a magyar szervezetnél öt helyet tartottak fenn. E helyeket a szövetség elnökével, két alelnökével, titkárával és *Lenkei* Lajossal, a Pécsi Napló szerkesztőjével töltötték be. Az Otthon kör képviselőjében *Hevesi* József üdvözölte testvéri szeretettel a vidéki hírlapírók szövetségét. Az elnöki előterjesztést, mely szerint a szövetség vagyona 76.000 korona, tudomásul vették. A jelentés kapcsán *Benedek* Árpád a vidéki journalisták külföldi tanulmányútjának előmozdítására stipendium létesítését javasolta. Az elnökség a kérdést tanulmányozni fogja. A jövő közgyűlés helyéül a debreczeni tanács meghívására Debreczen városát jelölték ki. A tisztikar három évi ciklusa letelvé, *Kulinyi* Zsigmond, tisztársaival együtt lemondott. Majd *Pleininger* Ferencz korelnöklelte mellett megejtették a tisztújítást. *Lenkei* Lajos az elnökség kiváló érdemeinek elismerése mellett

azt javasolta, hogy *Kulinyi* Zsigmond elnökké, *Szávay* Gyula és *Barát* Armin alelnökké, *Palóczy* László titkárrá és *Tömörkény* István pénztárossá választassék meg. *Halász* Lajos, a Nagyvárad Napló szerkesztője, szintén lelkes szavakkal aposztrofálta az elnökség érdemeit, mire az elnökséget ujjal lelkesedéssel megválasztották. Az igazgatóságot titkos szavazás útján ujjal megalakították, abba mint új igazgatósági tagot *Sas* Edét is beválasztották.

— **Megsértett magyar kokárda.** Zágrábi tudósítónk írja: Ugyanazon helyen, hová *József* főherceg a magyarokat odaakarja édesgetni, *Circvenicában*, ma a magyar nemzeti színen ismét sérelem esett. Az iglói főgimnázium növendékei tanulmányutjukon Fiuméből kirándultak *Circvenicába*. Itt elszéledtek. Egyedül két fiu maradt a tengerparton, mellükön nemzeti színű kokárdával, mivel ez volt az intézet jel szalagja. Ekkor hat horvát diák és három férfi fegyveresen megrohanta a két védtelent és letépték a háromszínű szalagot. Az óriási botrányt csak az igazgató tapintatos eljárása kerülte ki.

— **Eljegyzés.** *Cserneki* és *tarkeői Dessewffy* Bódog aradi m. kir. jószágigazgatósági számellenőr eljegyezte *Kassán* néhai *Lukachich* Ferencz ügyvéd és városi levéltáros leányát, *Ilonka* kisasszonyt.

— **Milyen időnk lesz?** A szegedi időjós *Meteor*, a ki figyelemreméltó jóslásaival érdeklődést tudott kelteni maga iránt, most a következőket írja:

A mai csomópont már előzőleg felhőzetet hozott, de a teli hold által visszavert fénynek azon gyakori tulajdonsága, hogy a felhőzetet mintegy megemészt, jelenleg is bevált, s ha nem is tudott napfényes időt eredményezni, de legalább elég kellemes időjárást teremtett husvét első napjára, a mely tulajdonságával a hold állásával járó erős változást enyhítette, a mely így legföljebb egy-egy zivataros kitörésben fog érvényesülhetni. Legközelebbi változások 18—22-ike körül várhatók.

— **Változás a klérusban.** A megyés püspök *Oláh* Mihály gyertyamosi káplánt, hasonló minőségben *Csákovára* helyezte át, *Gehl* János végzett theologust pedig Gyertyamosra káplánnak nevezte ki.

— **A Kossuth-utca aszfaltozása.** A belügyminiszter ma érkezett leiratában jóváhagyta a közgyűlésnek a Kossuth-utca aszfaltburkolattal való ellátását megszavazó határozatát.

— **A gyémántgyűrűk és az eltévesztett mellény.** Rendkívül érdekes dolog történt *Herzl* Bernáttal, az első aradi gyártelep igazgatójával *Bécsben*. Mintha csak a divatos francia vigjátékirók mesterségét irigyelte volna meg, a véletlen olyan pompás bonyodalmat kerekített ki két drágaköves gyűrűvel és egy eltévesztett mellénnyel. A dolog a bécsi „Diana“-fürdőben történt, hol *Herzl* nemrég bécsi tartózkodása alkalmával járt. Ennek már több hete s a napokban, azon ruhájának mellényében, melyet bécsi utja alkalmával viselt, két drágaköves gyűrűt talált. Nagyon meglepődött ezen a dolgon s jelentést tett az aradi kapitányi hivatalnál, hol azt mondták neki, hogy bizonyára tréfát üzött vele valaki, s a gyűrűk nem valódiak. Erre elment egy ékszerészhez, hol meggyőződött, miszerint mind a két gyűrű valódi és nagy értéket képvisel. Most megindult a kutatás a gyűrűk tulajdonosa után, ki csakhamar meg is került egy bécsi lap hirdetése útján. A hirdetésből azután kiderült, hogy miképen kerültek a gyűrűk a gyárigazgatóhoz. Mikor a bécsi *Diana*-ban fürdött, a nagy közös fürdőben volt a gyűrűk tulajdonosa is, ki előbb levetkőzött s csak később jutott eszébe, hogy a gyűrűit lehuzza. Tévedésből azután, a magáé helyett *Herzl* kabinjába ment és az ő mellényzsebébe tette az ékszereket. Mikor később észrevette a tévedést,

Herzl már nem volt ott s a bécsi ur meghirdette a dolgot s mint látszik, vissza is kapja a kalandos uton járt gyűrűt.

— **Pályázók városi főmérnökségre.** *Kassa* városnál megüresedett a főmérnöki állás. A pályázat most járt le. Tizenhárom pályáztak, ezek közt *Binder* Luczián aradi államvasuti mérnök. A pályázók közül a főispán fogja ki nevezni a főmérnököt.

— **Elevenen eltemetett földbirtokos.** *Mike* Pércsen a nép borzalmas dologról suttog. Száll, száll a hír szájról-szájra, ki tudná, mi az igaz belőle? Azt beszélnek, hogy a nemrég elhunyt *Sinay* Károly ottani földbirtokost élve temették el, mert *Sinay* nem halt volna meg, hanem csupa mindennap szedett morfium-adagoktól merült halálszerű álomba. Azt állítják némelyek, hogy *Sinay* arcza, mikor a ravatalon feküdt, nem a mindig mutatkozó sápadt színű volt, hanem halvány piros, a test pedig meleg és izzadt volt. Azt is mondják, hogy a halott kezéből, amit véletlenül, talán a ravatalra helyezéskor, megsértettek, piros vér csepegett. Ez pedig természetesen halottnál nem lehetséges. A sugdolódás a hatóság fülébe is eljutott, amely megindította a vizsgálatot és a holttestet ekszhumálni fogja.

— **A községi jegyzők kvalifikációja.** A községi közigazgatási tanfolyamról szóló törvényjavaslat által, melyről már volt szó, a közigazgatási reform érdekében a községi és körjegyzők kvalifikációját emelni akarják. Eddig a középiskola hat osztályának sikeres elvégzése és a vármegyénél tartott jegyzői vizsga letétele adta meg a jegyző kvalifikációját. De már hosszú idő óta a községi és körjegyzők maguk, központi és vármegyei egyleteik közgyűlésein hozott határozataik, valamint a kormányhoz intézett kérvényeik útján, sürgetik a jegyzői kvalifikáció emelését. Középiskolai érettségi bizonyítványt, megfelelő közigazgatási tanfolyam elvégzését és bizonyos számú gyakorlati évek kitöltését követelik a jegyzői kvalifikációhoz, valamint ezzel kapcsolatban azt is kívánják, hogy a jegyzői oklevél országos érvényű legyen. — Az eddig megjelent közigazgatási tervezetek a községi jegyzőket beillesztik a közigazgatási tisztviselők hierarchiájába s a közigazgatási tisztviselői karban azt az alsó gradust foglalják el, ahonnan feljebb lehet jutni. A közigazgatás általános rendezésének megkönnyítésére fog annak idején szolgálni, ha a közigazgatási tanfolyamok útján a községi és körjegyzők minél előbb megszerezhetik a magasabb állásokhoz szükséges elméleti és gyakorlati kvalifikációt, hogy aztán a közigazgatás újjászervezésekor a jegyzők valamennyien átvehetők legyenek a státusba.

— **Elfogott vezérigazgató.** A *steyri* fegyvergyár igazgatóját — mint tudósítónk jelenti — ma letartóztatták, miután a vezetése alatt levő gyárban az utóbbi vizsgálatok alkalmával nagyobb visszaéléseknek jöttek nyomára. Az eset nagy feltűnést keltett *Steyrben*, hol az igazgató általános tiszteletben és becsületésben részesült.

— **Hitvány, haszontalan semmi . . .** Sok kellemetlensége volt özv. *Onody* Veres Akosnának egy hagyatéki ügyből kifolyólag gyermekeivel, akiknek kérelmére a kolozsvári árvaszék is beleavatkozott a hagyatéki ügybe. Ez sehogyszem tetszett *Veres* Akosnának s az árvaszéki intervenczió, illetve döntés miatt a belügyminiszterhez fordult panaszával. A miniszter áttette a panaszt a kolozsmegyei közigazgatási bizottsághoz elbírálás végett. A közigazgatási bizottság, megejtve a vizsgálatot, a panaszt alaptalannak találta. *Veresné* e határozat ellen ismét a belügyminiszterhez fordult. Beadványában a kolozsmegyei közigazgatási bizottságról a következőket írta:

— Gondolja meg Nagyméltóságod, hogy Kolozsvártt egy oly közigazgatási bizottsággal van dolga, melyről el van terjedve, hogy oly

hitvány, haszontalan semmi nem az egész országban, de az egész világon nincsen."

Béldy Akos gr. kolozsmegyei főispán panaszára a budapesti büntetőtörvényszék nyilvános becsületsértés miatt vád alá is helyezte Veresné, aki Török Sándor ügyvédje által felebezett a vád alá helyezés ellen a kir. táblához. A tábla helybenhagyta a vádhatározatot s így ez az ügy a közeli napokban végtárgyalás alá kerül.

— **A főreáliskolai önképzőkör matinéja.** Érdekes ünnepély színhelye lesz e hó 22-én a Lyceum diszterme, hol az aradi állami főreáliskola „Fabián Gábor“ önképzőköre tartja matinéját. A kibocsátott program élvezetes felolvasások, zene számok és szavalatok sorozata, melyek meghallgatására bizonyára az idén is felkeresi a realistákat az a nagy közönség, mely évenként vendége az ő ünnepéyeknek. Kezdeté délelőtt 10 órakor. A kiadott műsor a következő:

1. Elnöki megnyitó, tartja *Aussterweil* Géza VIII. o. t. 2. Herold: Potpourri a „Zampa“ operából. Gordonkán és zongorán előadják: *Péterffy* Akos és *Aussterweil* Géza VIII. o. t. 3. Rudnyánszky: „Honvagy“; előadja: *Rosenberg* Manó VII. o. t. 4. Dittersdorf: „Es dur Quartett“; előadják: *Dörre* Jenő, *Kutányi* Sándor, *Hussler* Dániel, *Ditrichstein* Viktor VI. o. t. 5. „Rip van Winkle“. Washington Irving után átdolgozta és felolvassa: *Aussterweil* Géza VIII. o. t. 6. Favarger: „Romance“; Zongorán előadja: *Márkus* Sándor VII. o. t. 7. Váradi: „Ilóra“; zenéjét szerzette *Erney* J. előadják: *Pivny* Béla és *Boros* Béni VI. o. t. 8. Kiss József: „Gedővár asszonya“; előadja *Schenk* Rezső VIII. o. t. 9. Verdi: Borsal az „Ernáni“ operából; előadja az ifjusági ének és zenekar 10. Aelnöki bezáró tartja *Vass* Andor VII. o. t. A zenekarban közreműködnek: *Péterffy* Akos VIII. o. t. karnagy vezetése alatt *Morelli* Ferencz, *Rigler* Ernő, *Schenk* Rezső, *Varga* Lajos, *Bauer* Ödön, *Bányász* Jenő, *Ditrichstein* Viktor, *Dörre* Jenő, *Földes* Béla, *Geiringer* Andor, *Hussler* Dániel, *Kutányi* Sándor, *Német* Gyula, *Pivny* Béla, *Böhm* Aladár és *Porter* Ede.

— **Kilencedmagammal éhezem . . .** A husvéti ünnepek alatt öngyilkos lett Szegeden egy asztalosmester. A szerencsétlent *Tóth* Mihálynak hívják. Egyik kollegája találta meg az utcán, összeesve, félig holtan. Hazavitték a lakására s ott megvallotta, hogy *megmérgezte magát*, krómkalit ivott. A váratlan kijelentésre gyorsan orvosért küldöttek, hogyha még lehet, megmentésék az életnek a szerencsétlen asztalosmestert. *Tóth* Mihályt az erős mérég rövid pár pillanat alatt megölte. Hozzátartozói, özvegye és hét gyermeke vigasztalanul vették körül a halott családfőt, aki maga mondja el öngyilkosságának okát a következő levélben:

Sándor-utca 3. szám alá. Sziveskedjenek ezen kis könyvet átadni. Tisztelem kedves családom, néha emlékezzenek meg rólam. Negyvenkét évig dolgoztam, ebből 27 évet önálló családdal és mindezt ma *kilencedmagammal éhezem*. Isten veletek, majd ha nem leszek, talán jobb lesz. Ne sirassatok senkit, mert ugyse sokat ér. Isten veled kedves jó feleségem, még ezen pillanatban nem tudom, mi fog történni, öt órai gyalogolás után pihenek, mikor e sorokat írom. Isten veletek gyermekeim, ne átkoztatok meg, sirattalak benneteket, mert nagyon szerettelek, de látom, képtelen vagyok reátok a szükségöket megszerezni. Isten veletek!

Az öngyilkos családapát ma délután temették el nagy részvét mellett.

— **Halalozás.** Özv. *Barthel* Károlyné szül. *Priegl* Amalia folyó évi április hó 16-án esteli 9 órakor, életének 78-iki évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése április 18-án 4 órakor lesz a Rákóczy-utca 9. sz. házból.

— **Kegyelem helyett várfogság.** Amikor a szerb radikálisoknak *Milán* király ellen tervezett merénylete a kivétel előtt napfényre ke-

rült, számos radikális, kit csak gyanu ért, hogy az összeesküvésben része lenne, összefogdostak és elcsuktak. Azóta hire járt sokszor, hogy *Sándor* vagy anyja születése napján, vagy karácsonykor kegyelmet fog a raboknak adni, de miután ezek az alkalmak már mind elmúltak, végül husvétra helyezték kilátásba a kegyelmet. Husvét elmúlt már és kegyelem helyett — mint tudósítónk jelenti — most a különböző helyeken elzárva volt összeesküvőket együttesen a Thurn-Severin melletti kladvai vár börtönébe szállították, mert kiszült, hogy a radikálisok meg akarták szöktetni elvtársaikat. Itt most még szomorubb sors vár rájuk. Ma történt az elszállítás szomorú ceremóniája Belgrádból, ahol a pályaudvaron sok nézője akadt a sápadt, kiéhezett, szánalmas alakoknak.

— **Koronás marhapasszusok.** A pénzügyminiszter értesítette Aradot, hogy kibocsátotta a koronás marhalevél úrlapokat. Ezek már május 1-én forgalomba kerülnek, de csupán augusztus 1-től kötelező a használatuk.

— **Villámcsapás, tűz.** Zavoekáról táviratozzák, hogy ott ma óriási zivatar pusztított, menydörgéssel és villámlással egybekapcsolva. A villám lecsapott, egy épületet felgyújtott s ennek következtében huszonegy ház leégett.

— **Borzalmas öngyilkosság történt** ma Bécsben. *Bohman* Hubert, a bécsi katonai főtörvényszék regisztrátora a hadtestparancsnoksági épület hatodik emeletéről ledobta magát az utca kövezetére. Teljesen felismerhetlenül összezuódott minden porcikája. Írást, levelet nem hagyott maga után s így nem tudják, mi vitte a végzetes öngyilkosságra.

— **Alhir egy letartóztatásról.** A *B. H.* egy cikkje után rövidesen megemlítettük legutóbbi számunkban, hogy *Pintye* György aradi lakost Bukarestben váltómanipuláció miatt letartóztatták. Mint értesülünk, a letartóztatott *nem az aradi Pintye*, ki jelenleg Lugoson van s így az egész véletlen névcsere játéka.

— **Botrány a meggyilkolt temetésén.** Ma délután volt Bécsben *Novák* mérnök temetése, kit egy *Kakuska* nevű ember bosszúból megölt az utcán. Mint nekünk sürgönyzik, a temetésén *nagy botrány történt*. *Hoppe* kocsis egy aszszonyt inzultált s olyan csődületet okozott, hogy a temetési menetnek meg kellett állnia. A kocsist letartóztatták.

— **Vérengzés egy mulatóhelyen.** *Nagyvárad* egyik éjjeli mulatóhelyén ma véres összeütközés történt. Bevetődött oda egy ittas tűzér, kit garázdálkodása miatt a vendégek egyesült erővel elverték. A tűzér megszabadulva, az utcán huszonöt huszárt szedett össze s azokkal óriási zsvaj közt, nagy kardcsörtetéssel viszatért. A vendéglősné, hogy a veszedelmet elkerülje, eloltotta a lámpát. A sötétben borzalmas verekedés, kaszabolás történt. *Gábor* György zongoramester *revolverrel lőtt a huszárok közé* s egy tizedest a nyakán *életveszélyesen* megsebesített. A huszárok egymást darabolták össze kardjaikkal. A vizsgálatot rögtön megindította úgy a polgári, mint a katonai hatóság.

— **Elég korán kezd.** Egy apátfalvai fiatal suhancz, *Baka* Márton követ el mostanában *Makón* majd mindennap lopásokat *Sóki* Mihály mostoha fia a jól indult gyerek. Tegnap délelőtt *Tergulicza* Tódornál vizitet tett olyan időben, mikor az asszony a piacon árult. Összedult a gyerek a szobában mindent s végezettül egy csomó ezüstpénzt és egy pár nehéz aranyfüggőt vitt el. A rendőrség megtevette a lépéseket, hogy a tolvaj gyereket kézre kerítse.

— **Pofon az irodában.** Előrebocsátjuk, hogy párbaj lett a pofonból és éppen ez az érdekessége. Ungvárt történt az eset s éppen a husvéti proceszsió előtt intézték el baj nélkül. A szombati körmenethez özőnlő közönség ámulva hallotta, hogy

párbaj volt a városban, sőt olyan forma beszéltek a dolgot, hogy az egyik fél halva maradt a porondon. Nosza lett erre ribillió. Annyit félfüllel hallottak már az ügyről, hogy az oka egy irodai jelenet. *Horváth* Dezső, odavaló butorgyáros valami munkát adott ki egyik hivatalnokának, *Quittner* Rezsőnek, aki megjegyzést tett rá, mire kölcsönös sértések nyomában következett a pofon. A hivatalnok provokáltatta főnökét, pisztolypárbajra álltak, de annak nemhogy emberhalál, sőt kibékülés lett a vége. S mikor az ungváriak a nagy esemény után meggyőződtek erről, az utcán is szent lett a béke s csöndben kezdődött meg a proceszsió.

— **Az italmérés felszólamlási bizottság elnökei.** A miniszter a közigazgatási bizottság előterjesztésére az új italmérés törvény értelmében a felszólamlási bizottság elnökévé *Péterffy* Antal, helyettesévé *Steinhardt* Mór dr. törvényhatósági bizottsági tagok jelölését megerősítette.

— **Életuntak.** *Veber* József budapesti születesű 34 éves pénzügyi hivatalnok ma a Ferencz-József-hidról a Dunába ugrott. A közelben álmázó hajók matrózai a fuldokló után eveztek és szerencsésen kimentették a habok közül. A segítségül hívott mentők az életunt hivatalnokot, a kinek állapota nem veszélyes, a Rókus-kórházba szállították. Ugyancsak a Duna hullámaiban kereste a halált *Fekete* Antal budapesti születésű 31 éves kintornás, ki a bombatéri kikötő-hidról ugrott a Dunába. Még élve mentették ki, mire a mentők az Irgalmasok-kórházba vitték. Valószínűleg nyomora vitte a kétségbeesett lépésre. *Fakán* András budapesti születésű 27 éves gyárimunkást szintén a nyomor készítette az öngyilkosságra. Tegnap este a budai Horváth-kertben zsebkecsével melbe szurta magát, de csak könnyen sebesült meg. A mentők Margit-utca 9. szám alatt levő lakására vitték. A Lujza-malom irányában egy már teljesen feloszlásnak indult férfi holttestét fogták ki. Zsebében *Hoffmann* János nevére szóló levelet találtak. A holttestet a rákos-kereszturi új temető halottas házába szállították.

— **Diák-otthon.** *Hontvármegyétől* ~~Aradhoz~~ *Aradhoz*, melyben az „általános egyetemi” gyégyegylet, mint „diák otthon” létesítenék előmozdítására támogatást kér.

— **Magyar név.** *Pollák* Gábor Géza magyar-pécskai illetőségű ugyanottani mészáros iparos vezetéknevének „Kis“-re kért átváltoztatását a belügyminiszter megengedte.

— **Sikkasztó gyakornok.** A bécsi Allgemeine Kauczió Bank fiatal gyakornoka, *Mariotti* Emil, Triesztbe, Zarába és Czernoviczba címzett pénzes levelekből 3000 frtot elsikkasztott s aztán megugrott Párisba, hol a pénzt elverte. A hiányzó összeget a fiu atya rögtön megtérítette s ma jelentkezett a rendőrségnél a fiatal sikkasztó is, a ki Párisból pénze fogytával visszakerült.

— **Városunk idegen forgalma** a lefolyt husvéti ünnepek alatt örvendetes eredményt mutatott föl. A korzón, vendéglőben, kávéházban mindenütt lehetett idegen arczokkal, vagy rég nem látott ismerősökkel találkozni. Sok volt az olyan, a ki csupán azért jött városunkba, hogy lássa azt az óriási haladást, lendülést, amely pár év óta Aradot viszi előre a tökéletesedés útján. Az üzleti forgalom is kielégítőnek volt mondható. A nagyhét is tele volt élénkséggel, vételkedvvel, ami jórészt a kitünő időjárásnak tudható be. Általános föltűnt a vidéki bevásárlók nagy száma. A hová benéztünk, mindenütt a sok-sok vevő sürgős-forgása tárult élénk. Méltó figyelem és különösebb érdeklődés tárgya volt e forgalmas napokban *Porter* Vilmos koronás áruháza, amely elmondhatja magáról, hogy a husvéti campagnehoz fűzött várakozásai beteljesültek.

— **Katasztrófa egy csolnakázáson.** Bazelben, mint táviratozzák, nagy szerencsétlenség történt a bázeli csolnakázó egyesület mai kirándulása alkalmával. Egy csolnak felfordult és a benne ülő négy ember a vízbe fullt.

— **A gőzgépezők és kazánfűtők** legközelebbi vizsgálata f. hó 21-én szombaton fog megtartatni.

— **A legfényűzőbb császárné.** Sokat emlegetik Napoleon első feleségének, *Jozefin* császárnénak a pazarló hajlamait. Annyira fényűző volt *Jozefin* császárné, hogy napjában négy-szer-hatszor is öltözködött s új ruhát kétszer-

nél többször nem vett magára. Hetenkint három tuczat keztyüre és cipőre volt szüksége, fehéreneműt pedig csak egyszer vett föl. Hálóköntösének csipkedése átlag ötven-száz koronába került. Három hónapokig változtatta a gyémántjait és más ékszereit, vagy alakította át azokat a legújabb divat szerint; négyszer évenként felfrissítették az edényeit, butorait és tapétáit. Harminczhat lova volt a maga külön istállójában és főistállómasterének kötelessége volt, hogy hónaponként tizenkét új lovat szerezzen be. Minden hónapban kaptak a szolgálak új libériát és ugyancsak hónaponként szétosztotta ruhatárát kíséretének a hölgyei között. Fürdőszobájában ha megnyomott egy gombot, mindenféle illatszerek állottak a rendelkezésére, amelyeknek vagy tizenkétezer frank volt az áruk. Ha pedig oda akarta hagyni a fürdőt, akkor csak csöngetnie kellett és egy gépezet elégáns, meleg és illatos ágyba helyezte át.

— T. üzletfeleink szíves tudomására hozzuk, hogy Révész Nándor könyv- és papirkereskedő urat (Szabadság-tér 20. szám. Telefon 265. sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

Halál játék közben.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 17.

Husvét másodnapján délután Völlák József aradi építési vállalkozó házában megdöbbentő szerencsétlenség történt, melynek áldozata Völlák 9 éves fia.

Az ünnepi délután a kis Józsi több társával játszott a radnai-uti ház kertjében. Folyt a vidám játék, hangos volt a kert, míg egyszerre borzasztó sikoltás akasztotta meg a jó kedvet. A gyermekek ijedten szaladtak a kiáltás irányában, hol rémülten látták, mi történt. A kis Völlák Józsi feküdt a földön, testére pedig egy nagy kötömegek nehezedett.

A gyerekek segélykiáltására a házbeliek is lesiettek a kertbe s megszabadították a kis fiút a nyolcvevén kilogramm súlyú kötől, mely gyomrán feküdt. Mikor a követ leemelték a fiúról, az már halva volt.

A szerencsétlenség úgy történt, hogy játék közben megbillentette a gyermek a kerítéshez támasztott követ, mely azután ráesett.

Az esetről a jegyzőkönyvet Babescu Gyula rendőrtiszt vette fel Ötvös Dániel dr. kerületi orvossal együtt.

A végzetes szerencsétlenség általános részvétet keltett a család iránt, melyet súlyos csapás ért a kis fiu elvesztésével. Halálát a következő gyászjelentésben tudatják:

Völlák József és neje szül. Wanicsek Mária a maguk és gyermekeik, valamint számos rokonaik nevében is mélyen megtört szívvel jelentik felejthetetlen gyermeküknek, testvérük és rokonuk Józsikának, f. évi április hó 16-án, életének 9-ik tavaszán, rövid szenvedés után a Mindenható rendelkezéséhez képest történt gyászos elhunytát. A korán elköltözött drága halott hült tetemei április hó 18-án d. u. 3 órakor fognak Radnai-ut 6. számú házból a helybeli közsírkertben örök nyugalomra tételni. Az engesztelő szent mise áldozat pedig április hó 19-én d. e. 10 órakor fog a t. Minorita atyák templomában az egek Urának bemutatni. Béke hamvaira!

MULATSÁGOK.

(=) A pankotai jótékony négyzet husvét hétfőjén igen sikerült műkedvelői etőadást rendezett, a mely az ünnep alatt pompás szórakozásul szolgált a és környékbeli intelligenciának. Az előadást reggelig tartó táncz zárta be s a következő hölgyek vettek benne részt:

Asszonyok: Sulkovszky Ida herczegasszony, dr. Tagányi Sándorné, dr. Tagányi Istvánné (Arad), Szabó Zoltán örnagyné (Budapest), dr. Werner Miklósné, dr. Abonyi Henrikné, Bálintné, Weiszbrunn Zsigmondné, dr. Vasné (Szeged), Beamter Odönné, Jankó Mihályné, Babos Gézané, Kauffmann Ignác-

né, lby Ferenczné, Kauffmann Károlyné, Leták Jánosné, Niedermayer Gellértné, Pavlovits Kontantinné, Dénes Istvánné, Braun Filöpné (Kisjenő), Novák Kornélné (Világos), Schattel Ötöné, Kotzó Károlyné, Csillag Ignáczné, Abfall Ferenczné, Kéz Józsefné, Singer Adolfné (Szöllös), Szabó Gyuláné, Posevitz Gusztávné, Schweitzer Zsigáné, özv. Frankóné, Néczin Károlyné, Kócsi Andrásné, Fandler Jenőné, Tóth Lajosné, Moravetz Jakabné, Tamasiné, Stein Zsigáné (Nagyvárad), Stern Henriké (Muszka), Menczer Sándorné, Takács Lajosné, özv. Jankusovszkyné, Kállay Lászlóné, Weisenburger Urbánné, özv. Mayerné, özv. Nagy Imréné, Csizmadia Antalné, Vály Lászlóné (Szöllös), Csikósné (Kerek), Löwy Markné (Apatelekek) stb.

Leányok: Bartscht Berta, lby Margit, Abonyi Laura, Pavlovits Deszánka, Zoska és Flóra, Kotzó Irén, Csillag Etelka, Singer Erzsike (Szöllös), Staubesand nővérek, Pokorny Berta, Posevitz Klára, Frankó Mariska, Árpád nővérek, Kállay Mariska, Sáfrán Lina (Gyorok), Weisenburger Mariska, Mayer Juliska, Nagy nővérek, Koncz Lujza (Világos), Benedikty nővérek, Löwy Erna (Apatelekek) stb.

NAPIREND.

Április 18. Szerda. Róm. kath. naptár: Apollón. — Protestáns naptár: Apollón. — Görög-keleti naptár (április 5.): Klaudiusz. — A nap két 4 óra 51 perczkor, nyugszik 6 óra 36 perczkor. — A hold két 10 óra 27 perczkor, nyugszik 6 óra 27 perczkor.

Időjárás. Légnyomás reggel 7 órakor 760.1 milliméter, délután 2 órakor 761.0 milliméter. — Hőmérsék reggel 7 órakor C° + 11.4, délután 2 órakor C° + 14.5. — Szél iránya és ereje reggel 7 órakor N. 4, délután 2 órakor N. 6. — Felhőzet reggel 7 órakor többnyire félborult, délután 2 órakor borult. — Csapadék az utóbbi 24 órában 0 milliméter.

Időjelzés. A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, helyenként csapadék, zivatarok.

Szabadságharczi emléktárgyak országos muzeuma (színház-épület, I-ső emelet) nyitva van mindennap délelőtt 8 órától délután 6 óráig. Belepti-díj: Hétköznapokon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Kölcsey-könyvtár. Nyitva van hétfőn délután 4—5, pénteken délután 4—5 és szombaton délelőtt 11—12 óráig. Helyiség: Erekye-muzeum helyisége melletti ülésterem.

Április 19. Az aradi szegény tanulókat segélyező egyesület közgyűlése délután 3 órakor (Városháza.)

Április 21. Gőzgépezetlők és kazánfűtők vizsgálja.

Április 22. Az aradi Lloyd-társulat közgyűlése délután 2 órakor. — Az aradi zenekedvelők egyesületének közgyűlése délelőtt 10 órakor (Városháza.)

Április 23. A gazdasági bank rendkívüli közgyűlése délután 6 órakor. — A nagy-butyini iparosifjuság táncvigalma (Korona-vendéglő.)

Április 29. A tisztviselők fogyasztási szövetkezetének közgyűlése délelőtt 10 órakor (Megyeháza.)

Április 30. Aradmegye évnegyedes közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Május 2. Körállatorvosválasztás Csermön.

Május 20. Az aradi és csanádi egyesült vasutak közgyűlése délelőtt 11 órakor.

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDES.

Uj-aradi heti gabnavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Uj-Arad, április 17.

Hüvös szél fúj észak-nyugat felől, melyet talán eső fog követni, arra enged következtetni a felhős ég.

Ünneputáni hangulat, mely nem serkenki a gazdákat a hetivásárra, inkább előkészül a tengeri vetéséhez.

Gyenge behozatal, alig néhány száz méter-mázsa buza és tengeri, melyek 10—15 fillérrel olcsóbb áron keltek el.

Mai áruk: Az áruk 50 kilogramm súlyegységet véve alapszámításnak, korona értékben:

I-ső minőségű buza 7.30—7.35.

Középmínőségű buza 7.10—7.25.

Tengeri 4.80—4.90.

Rozs névleges jegyzés 5.60—5.70.

Arpa névleges jegyzés 5.50—5.60.

Zab névleges jegyzés 4.70—4.80.

Az irányzat lanyhább.

— Sertésvész Pécskán. A pécskai főszolgabírótság értesítette Aradvárost, hogy ott a sertésvész hivatalosan konstataltatott.

Budapesti áru és értéktőzsdé.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, április 17.

Délitőzsdé. Buzakinálat csekély. vételkedv korlátolt. Nyugodt irányzat mellett 8000 méter-mázsa került

fárgalomba. 5 fillérrel olcsóbb áron. Egyéb gabonaműek forgalom nélkül. Időjárás borongós.

Zárul 12 órakor:

Buza áprilisra	7.68—7.69
Buza májusra	7.70—7.71
Buza októberre	7.80—7.81
Rozs áprilisra	6.72—6.73
Rozs októberre	6.79—6.80
Zab áprilisra	5.06—5.07
Zab októberre	5.40—5.41
Tengeri májusra	5.39—5.40
Tengeri júliusra	5.52—5.54
Repcze augusztusra	12.80—12.95

Zárul 4 órakor:

Buza áprilisra	7.69—7.70
Buza májusra	7.70—7.71
Buza októberre	7.83—7.84
Rozs áprilisra	6.80—7.—
Rozs októberre	6.80—6.81
Zab áprilisra	5.07—5.08
Zab októberre	5.37—5.38
Tengeri májusra	5.41—5.42
Tengeri júliusra	5.55—5.56
Repcze augusztusra	12.80—12.90

Zárul 4 órakor:

Osztrák hitelrészvény	738.50
Magyar hitelrészvény	735.60
Leszámítolóbank részvény	493.50
Rima-Murányi vasmű részvény	624.—
Osztrák-magyar Államvasuti részvény	639.—
Közuti vasut	656.50
Városi villamos vasut részvény	336.—

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru és értéktőzsdén.

Budapest, 1900. április 17.

Magyar aranyjárdék 40/0	97.10
Magyar koronajárdék 40/0	93.60
Magyar arany 4 1/2 0/0	101.—
Magyar ezüst 4 1/2 0/0	99.75
Magyar keleti vasut	99.50
Magyar földtehermentesítési kötvény	92.75
Magyar Italmegváltási kötvény	98.10
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	94.—
Magyar nyereménysorsjegy kölcsön	165.—
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	140.—
Osztrák papírjárdék	99.—
Osztrák járadék ezüst	98.90
Osztrák járadék arany	98.50
Koronajárdék	99.20
1860-iki államsorsjegyek	136.50
Osztrák-magyar bankrészvény	1780.—
Magyar hitelbank részvény	733.50
Osztrák hitelintézet részvény	735.60
Osztrák-magyar államvasut	641.—
20 frankos arany (Napoleonkor)	19.27
Német birodalmi márka	118.30
London	242.75

IDEGENEK ARADON.

— Április 17. —

Fehér Kereszt szálloda. Schwarz Ferencz gyáros Bécs. — Zinger Jenő kereskedő Csermő. — Hajós Mihály postatiszt Nagyvárad. — Léwy Gyula kereskedő Gyula. — Devalline Gusztávné vendéglősné Mezőhegyes. — Farkas Etel magánzó Mikolcz. — Rosenfeld Jakab utazó Budapest. — Berger József utazó Budapest. — Komlós Ignátz kereskedő Budapest. — Hirsch Manó utazó Bécs.

Vass szálloda. Oprea Nesztor ügyvéd N.-Szent Miklós. — Kohn József jegyző Berza — Bienenstock Gusztáv kereskedő Zám. — Kemény Manó kereskedő Székudvar. — Nacht Viktor intéző Zimbró. — Lengyel Sándor főszolgabíró Halmagy. — Popovics János lelkész Barakony. — Grün Zsimond utazó Bécs. — Schlaff Maria utazó Bécs. — Klein Herman utazó Temesvár. — Balta Dezső birtokos Battonya. — Linhardt Sándor kereskedő Bécs. — Wirl J. kereskedő Bécs. — Durza József utazó Bécs. — Hirsch Dezső utazó Bécs.

Központi szálloda. Vancsó Gyula orsz. képvis. Budapest. — Binder Péter kereskedő Disznód. — Wliss Béla titkár Szeged. — Klinger Alibert vállalkozó Szeged. — Lähne Károly százados B.-Jenő.

Városi színház.

Bérlet 173. sz.

Páratlan.

Szerdán, 1900. évi április hó 18-án.

A kornevillei harangok.

Nagy operette 3 felvonásban. Irta: Planquette Róbert.

SZEMÉLYEK:

Henry	Erczkövy K.	Jegyző	Czakó V.
Gáspár apó	Andorffy P.	Fuinar	Sólyom L.
Bailly, viró	Hegyessi Gy.	Germaine	Turi M.
Grenicheux	Boda F.	Serpolette	Rédei Szidi.

Kozdeto 7 és fél órakor.

Huzás már május 17-én és 18-án.

A

2971

VI. OSZTÁLY-SORSJÁTEK

I. osztályának huzása már

1900. évi május hó 17-én és 18-án.

Tekintve a nálam elért kedvező eredményeket, másrészt az osztályosorsjátéknak ma már általánosan elősmert, kiválóan előnyös berendezését, egész biztossággal várható, hogy a VI. sorsjátékban való részvétel igen nagy lesz.

A kibocsátásra kerülő

100,000 darab sorsjegy közül
50,000 sorsjegyre,

tehát a felére nyereséget jut.

A nyereségek összege

13 millió és 160,000 korona.

Vannak nyereségek: 600,000, 400,000, 200,000, 2 a 100,000, 1 a 70,000, 2 a 60,000, 1 a 40,000, 5 a 30,000, 1 a 25,000, 7 a 20,000, 3 a 15,000, 31 a 10,000, 67 a 5000, 3 a 3000, 402 a 2000, 763 a 1000 korona stb. stb.

Az első osztályú sorsjegyek árai:

Egy $\frac{1}{1}$ 1. osztályú sorsjegy 12 kor. — fil.
Egy $\frac{1}{2}$ 1. osztályú sorsjegy 6 kor. — fil.
Egy $\frac{1}{4}$ 1. osztályú sorsjegy 3 kor. — fil.
Egy $\frac{1}{8}$ 1. osztályú sorsjegy 1 kor. 50 fil.

Ajánlom az I. osztályra az alant jegyzett számokat:

4267	47774	11959	76827
8/8-ban	1/1.	4/4.	2/2.
12682	8794	93673	13243
4/4-ben	8/8.	8/8.	4/4.
47764	27144	34626	37375
1/1.	4/4.	8/8.	8/8.
76835	36072	98504	50769
2/2.	8/8.	8/8.	8/8.
92626	41532	65122	47754
8/8.	4/4.	8/8.	1/1.
22578	79873	76840	99367
4/4.	8/8.	2/2.	4/4.
37368	20098	47756	4274
8/8.	4/4.	1/1.	8/8.
76846	53974	25790	91751
2/2.	8/8.	4/4.	8/8.

A felosztható darabokból fél, negyed és nyolczad sorsjegyek egyenként kaphatók.

Az I. osztály főnyeresége:

60,000 KORONA.

WALLFISCH ARMIN

bank- és váltó-üzlete Aradon.

A m. kir. szab. osztályosorsjáték főelárusító helye.

ALAPITTATOTT 1875. ÉVBEN.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Megyei és városi telefon: 129-ik szám.

Huzás már május 17-én és 18-án.

S z e s z ü z l e t

— Április 17. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 111 korona, kicsinyben 113 korona, finomított szesz nagyban 114 korona, kicsinyben 116 korona hordó nélkül per 100 liter $\frac{1}{10}$ beleértve 70 korona fogyasztási adót. Száritott moslék 11 korona métermázsanként.

C S A R N O K.

Behunytt szemmel.

— Orosz novella. —

Írta: Szuicszevszkij K.

[4]

(Folytatás.)

VII.

Rendes kerékvágásban folyt tovább az idő s Jermolaj a lányával folytatott utolsó beszélgetés óta nemcsak hogy nem beszélt vele többé a házasságról, de egyáltalában kerülte a vele való találkozást s a szokottnál is komorabbá és hallgatagabbá lett. Vasárnaponként a ponajszkájaiak eljártak az istentiszteletra, esténként az asszonyok nótáztak és tánczraperdültek; a rendes időben megjött a „vénasszonyok postája“, vagyis a leveleket hozó bárkák, melyeket a férfiak távollétében a kik a kenyerük után tengerre szálltak, asszonyok kormányoztak, de egyebekben ment minden úgy, mint annak előtte. De nem így állott a dolog az északvidéki természettel s a napszakok különböző fénye, az éjszakák homálya, a különböző foku s a változó hőmérséklet gyors átmenetekben változtatták meg a természet külső képét.

Kegkevésebbé vette észre Alena. Neki tökéletesen mindegy volt: reggel, este, zivatar vagy szélszél. Valami zsidbadság áradt szét egész lényén, semmire se volt vágya, semmihez se volt akarata. Olykor, mikor sétálni ment a partra, ott érte a dagály; ha elkezdett törülközőket szőni, dolgozott, a míg csak el nem zsidbadtak, a kezei, s a szemei meg nem tagadták a szolgálatot. Nesztét vette, hogy Nikolaj levelet kapott, melyben sürgetik a visszatérését.

„Tán elmenjen hozzá, a lábához boruljon s átölelje... hiszen — gondolja Alena — oly derék, oly jó ember... oly sok év óta tengődik, s még sem hagyja el őt! De hát miért hallgat az apám... miért nem avatkoznak be mások... Lám ha összetánczolnának, ha azt mondanák: no hát, mindennek vége, nincs többé menekülés... a felesége vagy... a felesége...“

Ennél a szónál borzalom fogja el Alenát, maga előtt látja elhalt édes anyját és másokat is...

Leszállt az éjjel. Lassu léptekkel támolyog Alena a part fövényén, megy-megy tovább, elkalandozik a folyó partján s bemegy a temetőbe. Hogy miért ment a temetőbe miért kereste föl az anyja sírját... maga se tudja: a lábai viték oda!

Mélységes csönd van a temetőben. A derült nyári éjszaka szokatlanul langyos. A rózsaszínű félhomályban a Ponaj torkolatának mozdulatlan szirtjei, sőt maga a nyílt tenger is rózsaszínűnek, szinte langyosnak látszik. Ezt a langyosságot persze nem szabad kézzel megtapintani... nagy csalódással járna Már rég elültek a vízi madarak a sziklák közt lévő sötét, de meleg fészkeikbe, az ég tiszta és felhőtlen volt, csak itt-ott pislantak meg a csillagok, nem merve előbujni, mert hiszen a nap is ott volt az égen, s sugarainak lilaszínű kévéje álmotagon futott szét a csöndes hullámok ölében.

A temetőben még nagyobb volt a csönd és a nyugalom, mert oda már a tenger moraja sem hallatszott el, s a csöndet egyedül a szikláról sziklára szökdelő Ponaj habos hullámocskái zavarták meg olykor elnémíthatatlan hangjukon belecsofogva a néma éjszakába.

Csőnd van a temetőben... Alena fölkereste az édesanyja sírját és oda ült mellé: alacsony fü... kedves virágok... lám ott azon a siron nyoma sincs már a küzdelmeknek.

A küzdelmeknek az isten tudja honnan a lelkébe vetődött gondolatára is, Alena gyorsan felugrott és körülnézett.

Senki! Köröskörül az alacsony nyírfák és kőrifenyők lombjai közt, melyek isten tudja mibe kapaszkodtak ott a meztelen sziklák között, mélységes csönd honolt, mely megtalálta az utat Alena nyugalom után áhító szívébe. Ujra leült előbbi helyére és elgondolkozott.

— Holnap Nikolaj elutazik! Én nem megyek oda... nem látom őt... nem akarom látni!... Pedig hát jó ember, nem olyan mint a többi... nem verne majd engem... Lám itt fekszik az én elfeledett édes anyám, a ki pedig még élhetett volna, s a ki most sajnálná s ellátná jó tanácsdal a leányát! Talán elmen-

jek ő hozzá? Nála békeség van, lám milyen csönd és békeség. Csakhogy az bűn, kezét emelni magára, bűn, a melyre nincs bocsánat!

Alena nézte a fák zöld lombjait, az eget, a fűvet, az édesanyja sírját. Egyhangu és toladó gondolatai az utolsó három-négy hét alatt, Nikolaj közelléte, a leányok közbelépése, az apjához való viszony megváltozása következtében addig a fokig türethetlenné tették, hogy menekülni tudott volna előlük, akár a halálba is, csak menekülni!

(Vége következik.)

Vasuti közlekedés.

— Érvényes 1899. évi október hó 1-től. —

ARADRÓL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel	5.10	Személyvonat reggel	6.05
Gyorsvonat reggel	8.18	Szm. sz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.20	Gyorsvonat délelőtt	11.51
Szm. sz. tv. délután	3.56	Személyvonat d. u.	3.55
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szm. sz. Szolnokról este	8.49
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborsinról reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. e.	10.50
Soborsinig délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. e.	10.43
Személyvonat d. e.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjel	10.55
Szeged felé:		Szeged felől:	
Személyvonat reggel	7.15	Személyvonat reggel	8.46
Vegyesvonat délután	4.16	Vegyesvonat este	7.49
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Borossebesről szv. reg	8.03
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. e.	11.—
Borossebesig szv. du.	5.20	Személyvonat este	7.—

NYILTTÉR.*

Divat- és kelegye áruház:

Deutsch testvérek, Arad.

!!Alkalmi vétel!!

Több 1000 méter

mosó-kelme

ajour battizt, zephir, piquet

kétféle árban

76 fillér és 1 korona

méterenként

míg a készlet tart.

Deutsch testvérek, Arad.

Raktárak: Bécs, Temesvár stb.

Közjegyzői irodámat

Aradon, Széchenyi-utca I. szám,
I. emelet, I. lépcső megnyitottam.

Beles János,

1454

királyi közjegyző.

* Az ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

736/1899. tkvi. sz.

Árverési hirdetmény kivonat.

A borosjenői kir. jbiróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy arad-csanádi gazdasági takarékpénztár Arad, czég végrehajtók, Dehelyán Mihály és neje Flicza Floricza drauczi lakosok végrehajtást szenvedő elleni 400 tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte, minek folytán az aradi kir. törvényszék, a borosjenői kir. járásbírósa kerületében fekvő és a drauczi községi 157. sz. tkvben I. (299—300), 646, 766, 1181, 15, 1500. és 1672. hrzi számú ingatlan 743 frtban megállapított kiáltási árban az 1900. évi május 11-ik napján délelőtt 10 órakor draucz község házában megartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás kerülni.

1. Ha a kikáltási áron felül árt nem tétetik, az elárverezendő ingatlan a kikiáltási áron alól is fog adatni.

2. Árverelni kívánók tartoznak ingatlan becsárának 10 százalékat készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban letenni. A bánatpénzül letett értékpapirokat tartozik a vevő az árverés jogerőre emelkedésétől számított 30 nap alatt az ingatlan becsárának 10 százalékát tevő készpénzzel kicserélni, minek elmulasztása a 10 pont jogkezdvevényét vonja maga után.

3. A bánatpénz lefizetésének kötelezettsége alól azonban a Kisbirtokosok Országos Földhitelintézet, ha az árverezők sorába akar lépni (az 1887. évi XXVI. t. cz.) az országos magyar bank záloghitelintétele alapszabályainak ezen törvényben cikkelyezett 11. §. f) pontja értelmében mentesül.

4. Vételi bizonyítvány a vevőnek csak a jogerőre emelkedett árverés foganatosításától számított 5 nap elteltével fog kiadatni.

5. A vevő köteles a vételár a következő módon kiegyenlíteni.

a) az árverés jogerőre emelkedésétől számított 30 nap alatt a vételi árfelosztás (sorrendi tárgyak) be nem várva köteles a vételár 1/3-át közvetlenül a Kisbirtokosok országos földhitelintézeténél (Budapesten, Bálvány-utca 9. sz.) lefizetni, esetleg ugyanakkor az intézettel kölcsönének megtartása és átvállalása iránt megegyezni. E megegyezés esetén a Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete által kiállítandó nyilatkozattal igazolja a vevő a telekkönyvi hatóságnál, hogy az intézeti kölcsönök nem csak részlethátralékait és járulékait fizette, hanem magát a kölcsön hátralékát is folytatolagos törlesztésre, az intézet szabályai értelmében átvállalta. Az intézet által kiállítandó nyilatkozat alapján, az abban kitüntetett összeg a vevő javára, vételár tartozásának törlesztésére beszámíttatik.

b) A Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete kölcsönének átvállalása esetén tartozik a vevő az árverés jogerőre emelkedésétől számított hat hónap alatt, a vételárak és 5%-os kamatainak a bánatpénzzel és a hitelintézeti számla beszegével ki nem egyenlített hátralékát a telekkönyvi hatóságnál az illetékes adóhivatalnál letenni.

c) Ha a vevő a Kisbirtokosok

Országos Földhitelintézete kölcsönét megtartani s folytatolagos törlesztésre átvállalni nem kívánja, avagy arra nézve az intézet szabályai értelmében az intézettel ki nem egyeztetett: az árverés jogerőre emelkedésétől számított három hónap alatt a vételár második 1/3-át, ugyanazon időtől számított hat hónap alatt pedig a vételár utolsó 1/3-át lefizetni és pedig a Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete követelése erejéig terjedő összeget közvetlenül az intézet pénztárána, a vételárnak ezenfelüli részét pedig a tkvi hatóságnál.

6. A vevő a vételár után az ár-

verés napjától számítandó 5%-os kamatot fizet, mely az egész vételárra vonatkozólag az utolsó vételár részlet levonása alkalmával számítandó ki és fizetendő le. A bánatpénz a vételár teljes kiegyenlítése alkalmával számíttatik be.

A feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbírósa mint tkvi hatóságnál, Draucz, Aranyág és Taucz községi előjáróságnál megtekinthetők.

Borosjenői kir. jbiróság tkvi hatósága 1899. évi augusztus 22-én.

Bittó,

kir. járásbíró.

Dr. Singer János orvos és Rozvány György gyógyszerész

Sterilizált gyermekek

gyógy- és pasteurizált tej termelése

ARADON,

Batthyányi és Kossuth-u. sarkán.

Telefon szám 286.

Sterilizált gyermekek. A legjobb gyermektápszer, nélkülözhetetlen oly anyának, a kik gyermekeiket részben vagy egyáltalában nem táplálhatják. A csecsemő korának megfelelően hígítva. Teljesen bakterium mentes. Az anyatejnek megfelelő alkatrészekből áll. Minden egyes étkezésre való adag, légmentesen lezárt külön palaczkban, sterilizálva, egyszeri táplálásra szolgál.

1. számú	1—8 napos	gyermeknek	1 napi adag	8 palaczk	48 fl.	1 palaczk	7 fl.
2.	8—30	"	"	1	"	8	"
3.	30—90	"	"	1	"	7	"
4.	90—180	"	"	1	"	6	"
5.	180—több	"	"	1	"	6	"

Pasteurizált tej. Minden kórokozó csiráktól mentes, kitűnő minőségű tiszta tej, közönséges használatra. 1 liter 28., 1/2 liter 16., fillér.

Gyomorbeteg részére könnyen emészthető tej. Pasteurizálva felforralás nélkül is élvezhető. 1 liter 60., fél liter 34 fillér.

Tüdőbajosok részére való tej. A betegek zsírvesztését pótló rendkívül tápláló erejű tej, pasteurizálva, felforrás nélkül is élvezhető 1 liter 60 fl. Fél liter 34 fillér.

Édes savó. Gyomor és tüdőbetegek részére sterilizálva. 1 lit. 24., fél liter 16 fl. Diabetikus betegek részére való tej. Czukor nélküli tej sterilizálva. 1 liter 1 korona, 1/2 liter 1/2 korona.

Azonfelül megrendelésre készíttetik minden a gyógyászatban előforduló Gyógytej mint Kephir, Tropon, Somatose stb. tej mérsékelt áron és pontosan készítve.

Magy. kir. államv. üzletv. Debreczenben.

6634—1900 szám.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak alulirott üzletvezetősége pályázat útján biztosítani kívánja 1900. július 1-től három egymás után következő évre azon egyenruhákat, a melyeket hivatalnokai szolgálat közben viselni tartoznak.

Az ajánlatok 1900 évi június. hó 10-ig, a bánatpénz az ezt megelőző nap déli 12 órájáig küldendők be alulirott üzletvezetőségre.

A pályázatra vonatkozó részletes szállítási feltételek az üzletvezetőség anyag és leltár beszerzési ügyosztályában megtekinthetők, vagy posta útján megrendelhetők, postán való szállítás esetére a 20 fillér posta költség beküldendő.

Debreczen, 1900. április hó 6.

Magyar királyi államvasutak
üzletvezetősége Debreczenben.

Utányomás nem díjaztatik.

3886—1900. h. k.

Hirdetmény.

F. évi márczius hó 15-ikén egy kutya által 6 egyén megmaratott.

A kutya felbonczoltatván az veszettségben gyanusnak találtatott, minélfogva az 1888. évi VII. t. cz. végrehajtása tárgyában a nagymélt. földmívelési m. kir. miniszterium által 40,000. 1888. sz. alatt kiadott utasítás 188. §-a alapján az Arad szab. kir. város területén levő összes kutyáknak 40 napig köve tartását, vagy pedig úgy az utcán valamint otthon a lakásban is harapás ellen biztos szájkosárral való ellátását rendelem el.

Miről alkalmazkodással a közönséget azzal értesitem, hogy az elfogott kutyák a törvény rendelkezése szerint kiadhatók nem lévén a szájkosár nélkül szabadon járó kutyák kivétel nélkül elfogatni és gazdáik a törvény rendelkezéséhez képest kérdőre vonatni és büntettetni fognak.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatala mint I-ső foku állategész-ségügyi hatóságtól 1900. márcz. 19.

Sarlot

főkapitány.



7227—1900. sz.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy a hadsereg és a m. kir. honvédség lősükségletének mozgósítás esetén való fedezése céljából a nagyméltóságu m. kir. honvédelmi miniszterium által elrendelt lősztályozás folyó évi április hó 24. és 25-én fog az országos vásártéren megtartatni.

Az osztályozás reggel 9 órakor veszi kezdetét; április hó 24-én a belváros, Sarkad, Erzsébet és Ujtelep külvárosok lakosainak lovai, április hó 22-én pedig a Ségá, Poltura és Gája külváros lakosainak lovai fognak osztályoztatni.

Felhivatnak ennélfogva az összes lótulajdonosok, miszerint lovaikat a mondott napon, időben és helyen elővezetessék.

Arad, 1900. évi április hó 7.

A városi tanács.

1393—1900. tkv. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kisenői kir. jbiróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Békésm. takarékpénztár végrehajtónak, ugy Hoffmann Mihály és Ardeu Jozsif csatlakozóknak, Kerkes Dávid és neje végrehajtást szenvedő elleni 4600 korona, illetve 177 kor. 14 fillér és 100 kor. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a kisenői kir. járásbírósa területén lévő, Otlaka-Megyes-pusztán fekvő, az otlakai 774. és 925. sz. tkvben A. I. 3. r. illetve A. I. 1. rsz. a foglalt ingatlanra az árverést 1964 koronában ezennel megállapított kiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1900. évi május hó 12-ik napján d. e. 11 órakor Otlaka község házához megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 196 korona 30 fillért készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvény cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Kisenőn, 1900. évi márcz. hó 6. napján.

A kisenői kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóság.

Tabajdy,

1446

kir. ít. táb. bíró.



Divat

ujdonságaink tavaszi kel-
mékben, selymekben meg-
érkeztek.

Legujabb diszek és
csipkék.

Szőnyeg,
függöny,
paplan,
matraczok,

a legjobb minőségben és nagy
választékban kaphatók.

Vászon és asztalneműek,
törülközők, damasztok,

menyasszonyi **

** * * **kelengyék**

szolid kivitelben és dus vá-
lasztékban állandóan raktáron
vannak.

Fegyházban

kötött gyermek, női és férfi
harisnyáinkat daczára a foly-
tonos áremelkedéseknek elő-
nyös vétel folytán továbbra is
regi árjegyzékünk szerint
árujuk.

Napernyők

a legnagyobb választékban már
1 frt 25 krtól kezdve kaphatók.

Valódi

carlsbadi
glace kesztyűk a legjobb mi-
nőség

4 gombbal
párja 95 kr.

Rosenbluh H. és Tsa

Arad,
Szabadság-tér 19.

KIVÁLÓ ERŐSÍTŐSZER



Somatose
in Pulverform.

Fabrikationsort:
Friedr. Bayer & Co. Elberfeld.



SOMATOSE

humból készült és ennek tápanyagát
tartalmazó istelen, könnyen oldódó
Albumose készítmény a legkiválóbb
erősítő szer

gyenge és a táplálkozásban elmar-
adtaknak, ideg-, mell- és gyomor-
betegeknek, beteggyasoknak, angol-
kórában szenvedő gyermekeknek, hű-
lőknek, nemkülönben

vas-Somatose

alakjában a
sápkórosoknak
hasznos ajánlva az orvosok által.

Vas Somatose nem egyéb 2% szer-
ves ömlesztett vasat, a melyen alak-
ban a vas az emberi testben van
jelen, tartalmazó Somatose.
Somatose rendkívül gerjesztő
az étvágyat.

Raktáron van az összes gyógyszer-
raktárban és gyógyszerkereskedé-
sekben.

1900. évi tavaszi és nyári idényre

valódi brünni szövetek.

Egy vég 3.10 méter hosszú és teljesen elegendő egy tel- jes férfi öltönyre (kabát, nad- rág és mellény) ára csak	}	frt. 2.75, 3.70, 4.80 jó > 6.— és 6.90 a jobb > 7.75 a finom > 8.65 a finomabb > 10.— a legfinomabb	} valódi gyapju szö- vetből.
---	---	---	---

Egy vég fekete szalon öltönyre **10 frt.**, ugyasintén felöltő szövetek, turista loden, finom Kam-
garu stb. szállít gyári árban és a legnagyobb pontossággal a mindenütt előnyösen ismert

Siegel-Imhof-féle szövetgyári raktár Brünnben.

Mintákat ingyen és bérmentve. Mintának teljesen megfelelő szállításért sza-
vatosság vállalatik. 1408

Magán felekre nézve feltétlenül előnyös, hogy rendeléseit közvetle-
nül a fenti gyári czégnél tegye meg.

Zsigmondháza község előjáróitól.
513—1900. szám. 1273

Árverési hirdetmény.

Zsigmondháza község alul-
írott előjárósága közhírré teszi,
hogy a község tulajdonát ké-
pező „Petőfi“-hez címzett s
jelenleg az ujaradi uradalmi
sörfőzőház által bérelt
vendéglő épület és tágas kert-
helyiség,
mely Arad város közönségé-
nek kedvenc kiránduló helye,
1900. évi július hó 1-től kez-
dődjő újabb 3 évre, a Zsig-
mondháza községhezánál 1900.
évi április hó 22-én d. e. 9
órákor megtartandó nyilvános
árverésen, a legtöbbet ígérőnek
haszonbérbe adadni fog.

Miről az érdeklődők azzal
értesítettnek, hogy az árverési
feltételek a hivatalos órák alatt
a község jegyzői irodájában az
árverés napjáig megtekinthetők.

Zsigmondházán, 1900. évi
április hó 4-én.

Szathmáry, Wittenberger József,
jegyző. bíró.

Margit-Créme.

A női szépség emelésére,
főkötelezettségére s fenn-
tartására a legkiválóbb,
teljesen ártalmatlan, vegy-
tisztá és zsírmentes ké-
szítmény a

Rövid 1-6 alatt szüntet szepít, májfoltot, pattanást, bőrtakát (mitesser) és min-
den más bőrbajt. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is úde
bájos arczisztát kölcsönöz.

Hamisításoktól óvakodjunk. Vannak értéktelen utánzatok és hamis-
ítások, melyek a lehetőségig hasonló alakban, kiállításban és árban kerül-
nek forgalomba, sőt a használati utasítás és hirdetés szöveg is az enyem-
nek másolata. Az ilyen utánzatoktól tessék óvakodni és csakis oly készit-
ményeket elfogadni, melyek czimeres védjeggyel vannak lezárva. —
Készítményeim a nméltóságú m. kir. kereskedelmi miniszterium által 4960.
sz., valamint az osztrák kereskedelmi miniszterium által 41.104. sz. véd-
jeggyel láttattak el. Legkiválóbb orvosi tekintélyek által ajánlatnak. Fe-
lelőseget csak az én általam forgalomba hozott készítményekért vállalok.

A Margit Crème, miként az országos m. kir. che-
mial intézet és központi vegykísérleti állomás vizsgálatai
bizonyították, higgyant, ólmot nem tartalmaz, tehát egy tel-
jesen ártalmatlan vegykészítmény. — Ára 50 kr., nagy 1 frt.
szappan 35 kr., puder 60 kr., arcvíz 50 kr., fogszappan 50 krajózar.

Üres tégelyek vissza nem vételnek, sem meg nem töltenek.

Gutori Földes Kelemen

gyógyszertára és vegyészeti laboratoriuma Aradon.

Hamisításoktól óvakodjunk, csakis törvényes védjeggyel ellátott dobozok valódiak.
Kapható minden gyógyszerertárban és illatszerekkereskedésben.

A banesdi körjegyzőséghez
egy
a jegyzői teendőkben
jártas egyén
május 1-től
felvétetik.

Banesd, 1900. április 16.

Groszeszku Sándor

1453

körjegyző.

1203/1900. pm.

Pályázati hirdetmény.

Arad szab. kir. város törvény-
hatóságánál egy 1400 korona tisztii
fizetéssel és lakbérilletménynyel
kapcsolatos rendőrségdtisztői állás
betöltendő lévén, azokat akik ezen
állást elnyerni óhajtják s az 1888.
évi I. t.-cz. 19. szakaszában előirt
minősítéssel birnak, felhivom, hogy
pályázati kérvényüket hozzám a
folyó évi április 20-ig benyujtsák.

Arad, 1900. évi április hó 4-én.

Salacz,
kir. tan., polgárm.

251—900. pm.

Pályázati hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönsége
mértékhitelítő hivatalánál az 1700
korona évi fizetéssel és szabadla-
kással kapcsolatos mértékhitelítő
segédi állás választásánál betöl-
tendő lévén, azon vizsgázó
térkéhitelítőket, a kik ezen állást
elnyerni óhajtják, felhivom, hogy
pályázati kérvényüket hozzám 1900.
évi május hó 5-ig benyujtsák.

Aradon, 1900. évi ápril hó 9-én.

Salacz,
kir. tan. polgármester.